

TIEMPO PARA SANTIAGO:  
DESPIANDO ANTES DE MEDIODIA  
TEMPERATURA DE AYER:  
A las 16 horas 20 minutos.  
A las 18 horas 24 minutos.  
A las 20 horas 28 minutos.  
A las 22 horas 32 minutos.  
A las 24 horas 36 minutos.  
A las 26 horas 40 minutos.  
A las 28 horas 44 minutos.  
A las 30 horas 48 minutos.  
A las 32 horas 52 minutos.  
A las 34 horas 56 minutos.  
A las 36 horas 00 minutos.  
A las 38 horas 04 minutos.  
A las 40 horas 08 minutos.  
A las 42 horas 12 minutos.  
A las 44 horas 16 minutos.  
A las 46 horas 20 minutos.  
A las 48 horas 24 minutos.  
A las 50 horas 28 minutos.  
A las 52 horas 32 minutos.  
A las 54 horas 36 minutos.  
A las 56 horas 40 minutos.  
A las 58 horas 44 minutos.  
A las 60 horas 48 minutos.  
A las 62 horas 52 minutos.  
A las 64 horas 56 minutos.  
A las 66 horas 00 minutos.  
A las 68 horas 04 minutos.  
A las 70 horas 08 minutos.  
A las 72 horas 12 minutos.  
A las 74 horas 16 minutos.  
A las 76 horas 20 minutos.  
A las 78 horas 24 minutos.  
A las 80 horas 28 minutos.  
A las 82 horas 32 minutos.  
A las 84 horas 36 minutos.  
A las 86 horas 40 minutos.  
A las 88 horas 44 minutos.  
A las 90 horas 48 minutos.  
A las 92 horas 52 minutos.  
A las 94 horas 56 minutos.  
A las 96 horas 00 minutos.  
A las 98 horas 04 minutos.  
A las 100 horas 08 minutos.  
A las 102 horas 12 minutos.  
A las 104 horas 16 minutos.  
A las 106 horas 20 minutos.  
A las 108 horas 24 minutos.  
A las 110 horas 28 minutos.  
A las 112 horas 32 minutos.  
A las 114 horas 36 minutos.  
A las 116 horas 40 minutos.  
A las 118 horas 44 minutos.  
A las 120 horas 48 minutos.  
A las 122 horas 52 minutos.  
A las 124 horas 56 minutos.  
A las 126 horas 00 minutos.  
A las 128 horas 04 minutos.  
A las 130 horas 08 minutos.  
A las 132 horas 12 minutos.  
A las 134 horas 16 minutos.  
A las 136 horas 20 minutos.  
A las 138 horas 24 minutos.  
A las 140 horas 28 minutos.  
A las 142 horas 32 minutos.  
A las 144 horas 36 minutos.  
A las 146 horas 40 minutos.  
A las 148 horas 44 minutos.  
A las 150 horas 48 minutos.  
A las 152 horas 52 minutos.  
A las 154 horas 56 minutos.  
A las 156 horas 00 minutos.  
A las 158 horas 04 minutos.  
A las 160 horas 08 minutos.  
A las 162 horas 12 minutos.  
A las 164 horas 16 minutos.  
A las 166 horas 20 minutos.  
A las 168 horas 24 minutos.  
A las 170 horas 28 minutos.  
A las 172 horas 32 minutos.  
A las 174 horas 36 minutos.  
A las 176 horas 40 minutos.  
A las 178 horas 44 minutos.  
A las 180 horas 48 minutos.  
A las 182 horas 52 minutos.  
A las 184 horas 56 minutos.  
A las 186 horas 00 minutos.  
A las 188 horas 04 minutos.  
A las 190 horas 08 minutos.  
A las 192 horas 12 minutos.  
A las 194 horas 16 minutos.  
A las 196 horas 20 minutos.  
A las 198 horas 24 minutos.  
A las 200 horas 28 minutos.  
A las 202 horas 32 minutos.  
A las 204 horas 36 minutos.  
A las 206 horas 40 minutos.  
A las 208 horas 44 minutos.  
A las 210 horas 48 minutos.  
A las 212 horas 52 minutos.  
A las 214 horas 56 minutos.  
A las 216 horas 00 minutos.  
A las 218 horas 04 minutos.  
A las 220 horas 08 minutos.  
A las 222 horas 12 minutos.  
A las 224 horas 16 minutos.  
A las 226 horas 20 minutos.  
A las 228 horas 24 minutos.  
A las 230 horas 28 minutos.  
A las 232 horas 32 minutos.  
A las 234 horas 36 minutos.  
A las 236 horas 40 minutos.  
A las 238 horas 44 minutos.  
A las 240 horas 48 minutos.  
A las 242 horas 52 minutos.  
A las 244 horas 56 minutos.  
A las 246 horas 00 minutos.  
A las 248 horas 04 minutos.  
A las 250 horas 08 minutos.  
A las 252 horas 12 minutos.  
A las 254 horas 16 minutos.  
A las 256 horas 20 minutos.  
A las 258 horas 24 minutos.  
A las 260 horas 28 minutos.  
A las 262 horas 32 minutos.  
A las 264 horas 36 minutos.  
A las 266 horas 40 minutos.  
A las 268 horas 44 minutos.  
A las 270 horas 48 minutos.  
A las 272 horas 52 minutos.  
A las 274 horas 56 minutos.  
A las 276 horas 00 minutos.  
A las 278 horas 04 minutos.  
A las 280 horas 08 minutos.  
A las 282 horas 12 minutos.  
A las 284 horas 16 minutos.  
A las 286 horas 20 minutos.  
A las 288 horas 24 minutos.  
A las 290 horas 28 minutos.  
A las 292 horas 32 minutos.  
A las 294 horas 36 minutos.  
A las 296 horas 40 minutos.  
A las 298 horas 44 minutos.  
A las 300 horas 48 minutos.  
A las 302 horas 52 minutos.  
A las 304 horas 56 minutos.  
A las 306 horas 00 minutos.  
A las 308 horas 04 minutos.  
A las 310 horas 08 minutos.  
A las 312 horas 12 minutos.  
A las 314 horas 16 minutos.  
A las 316 horas 20 minutos.  
A las 318 horas 24 minutos.  
A las 320 horas 28 minutos.  
A las 322 horas 32 minutos.  
A las 324 horas 36 minutos.  
A las 326 horas 40 minutos.  
A las 328 horas 44 minutos.  
A las 330 horas 48 minutos.  
A las 332 horas 52 minutos.  
A las 334 horas 56 minutos.  
A las 336 horas 00 minutos.  
A las 338 horas 04 minutos.  
A las 340 horas 08 minutos.  
A las 342 horas 12 minutos.  
A las 344 horas 16 minutos.  
A las 346 horas 20 minutos.  
A las 348 horas 24 minutos.  
A las 350 horas 28 minutos.  
A las 352 horas 32 minutos.  
A las 354 horas 36 minutos.  
A las 356 horas 40 minutos.  
A las 358 horas 44 minutos.  
A las 360 horas 48 minutos.  
A las 362 horas 52 minutos.  
A las 364 horas 56 minutos.  
A las 366 horas 00 minutos.  
A las 368 horas 04 minutos.  
A las 370 horas 08 minutos.  
A las 372 horas 12 minutos.  
A las 374 horas 16 minutos.  
A las 376 horas 20 minutos.  
A las 378 horas 24 minutos.  
A las 380 horas 28 minutos.  
A las 382 horas 32 minutos.  
A las 384 horas 36 minutos.  
A las 386 horas 40 minutos.  
A las 388 horas 44 minutos.  
A las 390 horas 48 minutos.  
A las 392 horas 52 minutos.  
A las 394 horas 56 minutos.  
A las 396 horas 00 minutos.  
A las 398 horas 04 minutos.  
A las 400 horas 08 minutos.  
A las 402 horas 12 minutos.  
A las 404 horas 16 minutos.  
A las 406 horas 20 minutos.  
A las 408 horas 24 minutos.  
A las 410 horas 28 minutos.  
A las 412 horas 32 minutos.  
A las 414 horas 36 minutos.  
A las 416 horas 40 minutos.  
A las 418 horas 44 minutos.  
A las 420 horas 48 minutos.  
A las 422 horas 52 minutos.  
A las 424 horas 56 minutos.  
A las 426 horas 00 minutos.  
A las 428 horas 04 minutos.  
A las 430 horas 08 minutos.  
A las 432 horas 12 minutos.  
A las 434 horas 16 minutos.  
A las 436 horas 20 minutos.  
A las 438 horas 24 minutos.  
A las 440 horas 28 minutos.  
A las 442 horas 32 minutos.  
A las 444 horas 36 minutos.  
A las 446 horas 40 minutos.  
A las 448 horas 44 minutos.  
A las 450 horas 48 minutos.  
A las 452 horas 52 minutos.  
A las 454 horas 56 minutos.  
A las 456 horas 00 minutos.  
A las 458 horas 04 minutos.  
A las 460 horas 08 minutos.  
A las 462 horas 12 minutos.  
A las 464 horas 16 minutos.  
A las 466 horas 20 minutos.  
A las 468 horas 24 minutos.  
A las 470 horas 28 minutos.  
A las 472 horas 32 minutos.  
A las 474 horas 36 minutos.  
A las 476 horas 40 minutos.  
A las 478 horas 44 minutos.  
A las 480 horas 48 minutos.  
A las 482 horas 52 minutos.  
A las 484 horas 56 minutos.  
A las 486 horas 00 minutos.  
A las 488 horas 04 minutos.  
A las 490 horas 08 minutos.  
A las 492 horas 12 minutos.  
A las 494 horas 16 minutos.  
A las 496 horas 20 minutos.  
A las 498 horas 24 minutos.  
A las 500 horas 28 minutos.  
A las 502 horas 32 minutos.  
A las 504 horas 36 minutos.  
A las 506 horas 40 minutos.  
A las 508 horas 44 minutos.  
A las 510 horas 48 minutos.  
A las 512 horas 52 minutos.  
A las 514 horas 56 minutos.  
A las 516 horas 00 minutos.  
A las 518 horas 04 minutos.  
A las 520 horas 08 minutos.  
A las 522 horas 12 minutos.  
A las 524 horas 16 minutos.  
A las 526 horas 20 minutos.  
A las 528 horas 24 minutos.  
A las 530 horas 28 minutos.  
A las 532 horas 32 minutos.  
A las 534 horas 36 minutos.  
A las 536 horas 40 minutos.  
A las 538 horas 44 minutos.  
A las 540 horas 48 minutos.  
A las 542 horas 52 minutos.  
A las 544 horas 56 minutos.  
A las 546 horas 00 minutos.  
A las 548 horas 04 minutos.  
A las 550 horas 08 minutos.  
A las 552 horas 12 minutos.  
A las 554 horas 16 minutos.  
A las 556 horas 20 minutos.  
A las 558 horas 24 minutos.  
A las 560 horas 28 minutos.  
A las 562 horas 32 minutos.  
A las 564 horas 36 minutos.  
A las 566 horas 40 minutos.  
A las 568 horas 44 minutos.  
A las 570 horas 48 minutos.  
A las 572 horas 52 minutos.  
A las 574 horas 56 minutos.  
A las 576 horas 00 minutos.  
A las 578 horas 04 minutos.  
A las 580 horas 08 minutos.  
A las 582 horas 12 minutos.  
A las 584 horas 16 minutos.  
A las 586 horas 20 minutos.  
A las 588 horas 24 minutos.  
A las 590 horas 28 minutos.  
A las 592 horas 32 minutos.  
A las 594 horas 36 minutos.  
A las 596 horas 40 minutos.  
A las 598 horas 44 minutos.  
A las 600 horas 48 minutos.  
A las 602 horas 52 minutos.  
A las 604 horas 56 minutos.  
A las 606 horas 00 minutos.  
A las 608 horas 04 minutos.  
A las 610 horas 08 minutos.  
A las 612 horas 12 minutos.  
A las 614 horas 16 minutos.  
A las 616 horas 20 minutos.  
A las 618 horas 24 minutos.  
A las 620 horas 28 minutos.  
A las 622 horas 32 minutos.  
A las 624 horas 36 minutos.  
A las 626 horas 40 minutos.  
A las 628 horas 44 minutos.  
A las 630 horas 48 minutos.  
A las 632 horas 52 minutos.  
A las 634 horas 56 minutos.  
A las 636 horas 00 minutos.  
A las 638 horas 04 minutos.  
A las 640 horas 08 minutos.  
A las 642 horas 12 minutos.  
A las 644 horas 16 minutos.  
A las 646 horas 20 minutos.  
A las 648 horas 24 minutos.  
A las 650 horas 28 minutos.  
A las 652 horas 32 minutos.  
A las 654 horas 36 minutos.  
A las 656 horas 40 minutos.  
A las 658 horas 44 minutos.  
A las 660 horas 48 minutos.  
A las 662 horas 52 minutos.  
A las 664 horas 56 minutos.  
A las 666 horas 00 minutos.  
A las 668 horas 04 minutos.  
A las 670 horas 08 minutos.  
A las 672 horas 12 minutos.  
A las 674 horas 16 minutos.  
A las 676 horas 20 minutos.  
A las 678 horas 24 minutos.  
A las 680 horas 28 minutos.  
A las 682 horas 32 minutos.  
A las 684 horas 36 minutos.  
A las 686 horas 40 minutos.  
A las 688 horas 44 minutos.  
A las 690 horas 48 minutos.  
A las 692 horas 52 minutos.  
A las 694 horas 56 minutos.  
A las 696 horas 00 minutos.  
A las 698 horas 04 minutos.  
A las 700 horas 08 minutos.  
A las 702 horas 12 minutos.  
A las 704 horas 16 minutos.  
A las 706 horas 20 minutos.  
A las 708 horas 24 minutos.  
A las 710 horas 28 minutos.  
A las 712 horas 32 minutos.  
A las 714 horas 36 minutos.  
A las 716 horas 40 minutos.  
A las 718 horas 44 minutos.  
A las 720 horas 48 minutos.  
A las 722 horas 52 minutos.  
A las 724 horas 56 minutos.  
A las 726 horas 00 minutos.  
A las 728 horas 04 minutos.  
A las 730 horas 08 minutos.  
A las 732 horas 12 minutos.  
A las 734 horas 16 minutos.  
A las 736 horas 20 minutos.  
A las 738 horas 24 minutos.  
A las 740 horas 28 minutos.  
A las 742 horas 32 minutos.  
A las 744 horas 36 minutos.  
A las 746 horas 40 minutos.  
A las 748 horas 44 minutos.  
A las 750 horas 48 minutos.  
A las 752 horas 52 minutos.  
A las 754 horas 56 minutos.  
A las 756 horas 00 minutos.  
A las 758 horas 04 minutos.  
A las 760 horas 08 minutos.  
A las 762 horas 12 minutos.  
A las 764 horas 16 minutos.  
A las 766 horas 20 minutos.  
A las 768 horas 24 minutos.  
A las 770 horas 28 minutos.  
A las 772 horas 32 minutos.  
A las 774 horas 36 minutos.  
A las 776 horas 40 minutos.  
A las 778 horas 44 minutos.  
A las 780 horas 48 minutos.  
A las 782 horas 52 minutos.  
A las 784 horas 56 minutos.  
A las 786 horas 00 minutos.  
A las 788 horas 04 minutos.  
A las 790 horas 08 minutos.  
A las 792 horas 12 minutos.  
A las 794 horas 16 minutos.  
A las 796 horas 20 minutos.  
A las 798 horas 24 minutos.  
A las 800 horas 28 minutos.  
A las 802 horas 32 minutos.  
A las 804 horas 36 minutos.  
A las 806 horas 40 minutos.  
A las 808 horas 44 minutos.  
A las 810 horas 48 minutos.  
A las 812 horas 52 minutos.  
A las 814 horas 56 minutos.  
A las 816 horas 00 minutos.  
A las 818 horas 04 minutos.  
A las 820 horas 08 minutos.  
A las 822 horas 12 minutos.  
A las 824 horas 16 minutos.  
A las 826 horas 20 minutos.  
A las 828 horas 24 minutos.  
A las 830 horas 28 minutos.  
A las 832 horas 32 minutos.  
A las 834 horas 36 minutos.  
A las 836 horas 40 minutos.  
A las 838 horas 44 minutos.  
A las 840 horas 48 minutos.  
A las 842 horas 52 minutos.  
A las 844 horas 56 minutos.  
A las 846 horas 00 minutos.  
A las 848 horas 04 minutos.  
A las 850 horas 08 minutos.  
A las 852 horas 12 minutos.  
A las 854 horas 16 minutos.  
A las 856 horas 20 minutos.  
A las 858 horas 24 minutos.  
A las 860 horas 28 minutos.  
A las 862 horas 32 minutos.  
A las 864 horas 36 minutos.  
A las 866 horas 40 minutos.  
A las 868 horas 44 minutos.  
A las 870 horas 48 minutos.  
A las 872 horas 52 minutos.  
A las 874 horas 56 minutos.  
A las 876 horas 00 minutos.  
A las 878 horas 04 minutos.  
A las 880 horas 08 minutos.  
A las 882 horas 12 minutos.  
A las 884 horas 16 minutos.  
A las 886 horas 20 minutos.  
A las 888 horas 24 minutos.  
A las 890 horas 28 minutos.  
A las 892 horas 32 minutos.  
A las 894 horas 36 minutos.  
A las 896 horas 40 minutos.  
A las 898 horas 44 minutos.  
A las 900 horas 48 minutos.  
A las 902 horas 52 minutos.  
A las 904 horas 56 minutos.  
A las 906 horas 00 minutos.  
A las 908 horas 04 minutos.  
A las 910 horas 08 minutos.  
A las 912 horas 12 minutos.  
A las 914 horas 16 minutos.  
A las 916 horas 20 minutos.  
A las 918 horas 24 minutos.  
A las 920 horas 28 minutos.  
A las 922 horas 32 minutos.  
A las 924 horas 36 minutos.  
A las 926 horas 40 minutos.  
A las 928 horas 44 minutos.  
A las 930 horas 48 minutos.  
A las 932 horas 52 minutos.  
A las 934 horas 56 minutos.  
A las 936 horas 00 minutos.  
A las 938 horas 04 minutos.  
A las 940 horas 08 minutos.  
A las 942 horas 12 minutos.  
A las 944 horas 16 minutos.  
A las 946 horas 20 minutos.  
A las 948 horas 24 minutos.  
A las 950 horas 28 minutos.  
A las 952 horas 32 minutos.  
A las 954 horas 36 minutos.  
A las 956 horas 40 minutos.  
A las 958 horas 44 minutos.  
A las 960 horas 48 minutos.  
A las 962 horas 52 minutos.  
A las 964 horas 56 minutos.  
A las 966 horas 00 minutos.  
A las 968 horas 04 minutos.  
A las 970 horas 08 minutos.  
A las 972 horas 12 minutos.  
A las 974 horas 16 minutos.  
A las 976 horas 20 minutos.  
A las 978 horas 24 minutos.  
A las 980 horas 28 minutos.  
A las 982 horas 32 minutos.  
A las 984 horas 36 minutos.  
A las 986 horas 40 minutos.  
A las 988 horas 44 minutos.  
A las 990 horas 48 minutos.  
A las 992 horas 52 minutos.  
A las 994 horas 56 minutos.  
A las 996 horas 00 minutos.  
A las 998 horas 04 minutos.  
A las 1000 horas 08 minutos.

## SUPLEMENTO

## SANCIONES PARA LOS

### HICIERON NOTICIA

...UEVE partidos sin perder! Es una hazaña de la U., que comenzó vacilante y que, gracias a las inyecciones de juventud que le imprimió con muy buen criterio Lucho Alamos, le permitió su rendimiento y andar por la cola, ha logrado a una posición respectable en la tabla de posiciones. En la U. por su regularidad, por su fútbol tesonero y pesado por su indiscutible calidad de futbolista hecista y solvente, destaca el entrea izquierdo Manuel Sánchez que, siendo muy joven, sintió satisfacción de vestir la casaca internacional en el Sudamericano de 1958 en Montevideo. Manuel Sánchez empuja a veces su magnífica actuación de futbolista con actitudes reñidas con la ética deportiva. No cabe duda que, a poco, va imprimiendo freno de impureza y resulta ser el más fuerte de todos los futbolistas chilenos en su tiempo.

—oCo—  
...JO, guardame. Manuel Aguilar, de Everton, pese a sus actuaciones irregulares, sigue siendo una de las promesas más formales del equipo joven de nuestro fútbol en su difícil pique. El domingo pasado, el blanco viamarino dio el campanazo al vencer en el Clásico de la Costa, al superar a Wanderers en el Tranque, restando así posibilidades al equipo verde del puerto para optar al título máximo de 1958. En este encuentro, el sureño Aguilar fue un factor muy importante en el triunfo de los evertonianos, ya que su actuación resultó sobresaliente.

—oCo—  
...LO COLO ha quedado a tres puntos de su más cercano perseguidor, luego de la derrota sufrida por Wanderers. El cuadro popular se perfiló ya, con sólidos argumentos, como el campeón del año. Y en su trayectoria de 1958 ha incluido poderosamente la partida actuación del siempre hábil y técnico Enrique Hormazábal. Cuando a veces no pudo "Cuá-Cuá" un estado afónico, su clase de gran jugador se sobreponía a todo y lo hacía el auténtico director del más poderoso conjunto ofensivo del campeonato.



**SANCHEZ**, ESPECTACULAR DELANTERO DE LA "U", EQUIPO QUE HA CUMPLIDO UNA CAMPAÑA EXITOSA EN EL ACTUAL CAMPEONATO.

...EVER... UN TRIUNFO ENALTecedor FRENTE A WANDERERS.

...bramido del monstruo de las mil cabezas y mantienen sus errores con una porfía que obedece a un mal interpretado amor propio. El conocimiento del reglamento más la experiencia, reconocidos como factores de defensa de un árbitro, pierden su valor frente a circunstancias que obligan el empleo del criterio, arma de los hombres que los pone a salvo de grandes peligros, pero que no se aprende, ni se arrienda, ni se compra.

Quizá ya no sea tiempo de señalar el buen camino a los árbitros de fútbol, porque han andado mucho y porque sus debilidades se conocen desde años. Pero eso no priva a los organismos rectores del fútbol para que estudien y dicten medidas dirigidas a evitar que el descrédito de los jueces, que esa irregularidad que es comentada de tantas maneras, que sus fallos y decisiones intolerables desvían sus actividades y sus espectáculos hacia lo anormal, con evidente desprestigio del deporte en sí.

El árbitro que influye para que un partido provoque reacciones de trascendencia entre un público que paga y bien su entrada, para que alcance un resultado ajeno a la capacidad real de los equipos, para que una tarde deportiva saludable se transforme y dé lugar a crónicas de color policial, ese árbitro, repetimos, merece una sanción, más la advertencia de su expulsión definitiva si reincide. Medidas como estas es posible que no arreglen el problema de los árbitros, pero dejan a firme la seriedad de un espectáculo. Por lo demás, el árbitro es tan protagonista como el jugador y, en consecuencia, debe ser vigilado, sancionado o aplaudido.

## PROBLEMA DEL ATLETISMO CHILENO: NO HAY FONDISTAS









GRAN PREMIO SANTIAGO - LIMA.-

# Donde los hijos tratarán de vencer a sus propios padres

¿Alcanzarán a Colo Colo? es la pregunta que se están haciendo muchos aficionados. Después de domingo, donde amplió su ventaja a 3 puntos sobre Wanderers y la semana, los más fanáticos comenzaron a preparar los festejos para celebrar la octava estrella de campeón. Podría ser. Pero a los albos les resta compromisos muy difíciles. La Serena, el domingo próximo y, también, las dos Universidades y Everton. Además de Rangers, que aparece sin chance por la campaña que viene realizando.

La Serena y Wanderers siguen en la "polera". Le pesan los talones a los puma. Los parados se ven mejor que los normales, pero su inesperada caída frente a Everton, los llevó en su marcha al Jans del fútbol.

Donde los hijos tratarán de  
vencer a sus propios padres

A black and white photograph of a man in a military uniform, wearing a helmet and holding a rifle, standing in front of a large, dark, textured object, possibly a piece of equipment or a vehicle.

23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 1.º de noviembre.	2.º de noviembre.	1.º de noviembre.
32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 84		

Nueva grillo, entonces, de  
niña rubia. "Abandona, Juan  
por favor. Ese hombre te va a  
el combate. No hubo forma de  
retirarla de allí, lo que motivó,  
es lógico, que se declarara, si  
había, al interrelado, era la  
novia, con quien el boxeador  
debía casarse tres días después.

si combates. No hubo forma de  
resistencia de allí, lo que mostró  
es lógico, que se declarara el  
había, así interenrido, era la  
morra, con quien el boxeador  
debía esperar tres días después.

legando a ser seleccionado internacional, incluso. Meredith se retiró del fútbol, sólo cuando tenía 49 años, y aun daba mucho quehacer a las defensas.

Es una edad que los críticos estiman que difícilmente alcanzará Mathews, ya que le faltan 6 años para superar a su compatriota.

"Faltava de um, de dois metros,  
 se lógico, que se declarava, ei-  
 deia, com quem o homem  
 devia manter uma dia depois.

Pero, un informador de los que siempre existen como colaboradores de la prensa, ha dado la noticia a un diario de Londres, y plenamente confirmada, que el jugador que actuó por el record de actividad, fue Billy Meredith, con éxito hasta 1924, llegando a ser el jugador internacional, incluso Meredith se retiró del fútbol, sólo cuando tenía 49 años, y aún daba mucho quehacer a las defensas.

llegando a ser seleccionado internacional, incluso. Asimismo se retiró del fútbol sólo cuando tenía 49 años, y aún daba mucho que hablar a las defensas.

Es una edad que los críticos estiman que difícilmente alcanzara Mathews, ya que le faltan 6 años para superar a su compatriota.

\_\_\_\_\_



# La regata del Támesis en Santiago

<p>...a ar- ...a, valiente y luchadora, ...a que por siglos siguió peleando, ...ando todos a su alrededor se ha- ...an rendidos al conquistador... Así ...a Plaza, valiente, luchador, in- ...nabable, cosechó muchos laureles.</p>	<p>Se puso triunfador ante los pobla- ...os de Brasil, Uruguay y Argenti- ...na, en América; llegando a figurar ...en destacada posición en la lejana ...Europa... Como muchos de sus co- ...legas fondistas, fue canillita. Ello</p>	<p>es lógico, pues en dual oficio, en ...el que hay que tener buenas pier- ...nas para correr y vocar los dia- ...rios, los mantiene continuamente ...en entrenamiento.</p>	<p>ción. También anunció al trío que ...su mercadería al trío... ya que ...de sus largas piernas... ya que ...un niño y a la corte... ya que ...tarea desde el centro hacia el su- ...tadero de Santiago. Todo lo que ...mañana y tarde.</p>
---	---	---	--







# El Presidente Ibáñez agradeció colaboración de sus Ministros

El Gobierno desmintió anuncio sobre alza del aceite

El Excmo. señor Ibáñez, al iniciarse el último Consejo de Gabinete de su segunda Administración, agradeció a sus actuales Ministros de Estado la colaboración prestada, y se mostró muy satisfecho de terminar con ellos su período presidencial.



Dando respuesta a las palabras del Ministro del Trabajo, Dr. Raúl Búrquez, el más antiguo del Gabinete, que agradeció, en su nombre y en el de sus colegas, las pruebas de confianza con que los había distinguido el Presidente de la República, el General Ibáñez manifestó:

"Mis amigos y queridos Ministros, en el futuro no será el Presidente de ustedes, pero sí será el amigo de ustedes. Durante toda la vida —agregó emocionado— consideremos unidos por una amistad muy estrecha."

El Consejo de Gabinete. El Ministro Secretario General de Gobierno, al informar sobre el Consejo de Gabinete, dijo que se había reunido desde las 11 hasta las 12.30 horas, bajo la presidencia del Excmo. señor Ibáñez y con asistencia de la mayoría de los Ministros de Estado.

Durante la reunión se consideró la escasez de aceite en el comercio detallista, y se llegó a la conclusión de que la falta del producto era artificial, debido a las falsas informaciones de que se estaría estudiando un alza en el precio de este producto.

En relación con dichas restricciones de venta, se puntualizó que no existen tales estudios, y que tampoco existe el propósito de alterar los actuales precios.

Entre las otras materias tratadas en el Consejo de Gabinete, figuran las siguientes:

**Zonas de Emergencia.** — Se acordó derogar las zonas de emergencia decretadas para las provincias de Santiago, Antofa-

sidencial. Se refirió también, haciendo gratos recuerdos, a otros Secretarios de Estado que estuvieron junto a él en las diferentes etapas de su Gobierno.

gasta y Concepción, considerando para ello que existe absoluta tranquilidad política y gremial en el país.

**Libertación.** — Se acordó liberar de derechos de internación un avión donado por la República Árabe Unida al Club Universitario de Aviación.

**Conflicto.** — Se dio cuenta de que se encontraban solucionados el conflicto portuario de Arica y el de la Oficina Santa Rosa de Huara.

**Inclusiones.** — Se acordó incluir en la Convocatoria Extraordinaria del Congreso los proyectos que fijan las atribuciones de la Superintendencia de Seguridad Social y el que modifica el financiamiento de la ley que concedió jubilación con 25 años de servicios a las mujeres funcionarias.



LOS JURADOS EN PLENA LABOR.

Intensamente trabajaron durante todo el día de ayer los Jurados que seleccionan los mejores exponentes de las diversas razas pecuarias, que se han presentado a la 88.ª Exposición de Animales, que la Sociedad Nacional de Agricultura ha organizado en la Quinta Normal. Presenciaron la labor de los jurados ganaderos, per-

ros de la SNA y de las asociaciones de criadores, estudiantes de Medicina Veterinaria y público en general. El trabajo de los jurados es muy completo, por el gran número de categorías, como la de los holandeses que son 23, separadas sólo por 2.3 y 6 meses de edad. En el grabado: los jueces chilenos y extranjeros examinan algunos caballos.

## 475 alumnos dinamizan las actividades de Escuela Italiana "Vittorio Montiglio"

Fundada en 1891, es hoy uno de los mejores planteles santiaguinos

### ALZARÁN NUEVO LOCAL DE 4 PISOS PARA 850 ALUMNOS

Cuatrocientos setenta y cinco alumnos dinamizan las actividades de la Escuela Italiana "Vittorio Montiglio", prestigioso establecimiento que se acerca al umbral de los setenta años. Su matrícula registra a la fecha 63 jóvenes chilenos y un número igual de italianos. El resto, esquivando diez de nacionalidades diferentes, son descendientes de italianos radicados en el país.

La Escuela Italiana, cuyos atractivos uniformes alistan las calles santiaguinas, se incorporó a las actividades educacionales en los aciagos días en que Chile era asediado por la Revolución de 1891, que condujo al derrocamiento del Presidente Balmaceda. Su prestigio, así fue extendiendo al correr de los años, y hoy es considerado un plantel de primera categoría. Lleva el nombre de Vittorio Montiglio, joven chileno hijo de italiano y ex alumno del colegio, que durante el conflicto bélico de 1914 ingresó como voluntario en las filas del Ejército de la patria de sus padres, y que murió como héroe en el campo de batalla.

**INQUIETUD ESCOLAR.** — Una visita al establecimiento permite apreciar la inquietud y alegre actividad escolar que se advierte en todos sus rincones. Junto a la puerta, una de sus profesoras recibe a un bullicioso grupo de cabeceas rubias, castañas y morenas, alumnos de preparatoria. Saludan todos con cordialidad a la maestra, mientras los más pequeños se empujan para darle la mano.

— ¡Buen día, maestra! — le dicen a coro.

— ¡Buen día, niños! — les responde, mientras agrega:

— ¡Vengan, que ya está por empezar la clase!

En los patios y corredores los alumnos mayores se aprestan para incorporarse a sus salas de clase, y forman ya alrededor de los jefes de curso.

Desde la sala de música empiezan a oírse las primeras melodías de una ronda tradicional y las notas del piano que marcan el tono y compás.

**PLANES DE ESTUDIO.** — Uno de los profesores nos conduce al despacho del Director, quien expone posteriormente a LA NACION los planes y sistema educacional vigentes:

— Las preparatorias —nos dice— consultan los programas actuales de Italia, y también se enseña parte de los que rigen en Chile; pero se da mayor énfasis a la educación italiana, y para ello se



REPASAN SUS LECCIONES.

Junto a la estatua de la Loba que alimenta con su leche a Rómulo y Remo —fundadores míticos de Roma—, un grupo de estudiantes de la Escuela Italiana, aprovechan el descanso del recreo para repasar sus lecciones. Ellos son: Helios Murialdo, Ana Teresa Odono, María Angélica Bonfi, Ada Martini, Paola Zolerzi, Ada Reti, María Arrata, Marina Raggi y María Rosa Vaccarella.

mobiliaria Escuela Italiana S. A. con un capital de 200 millones de pesos, en acciones de 10 mil pesos cada una. En 1957 se organizó esta institución gracias a la efectiva cooperación de tres sociedades: el Hospital Italiano, que posteriormente no se materializó; la Casa del Italiano y la Escuela Italiana.

**NUEVO EDIFICIO.** — Con un moderno edificio de cuatro pisos —para 850 alumnos o más—, que estará ubicado en la Avenida Apoquindo, frente al Estado Español, contará la Escuela Italiana, añadió el señor Borghesi.

Luego destacó que esta obra estará terminada para el año 1961. El terreno costó 62 millones de pesos.

— Para llevar a la realidad esta obra —terminó diciendo el señor Borghesi— se ha formado la In-

**FACULTAD DE CIENCIAS FÍSICAS ELEGIRÁ HOY 3 MIEMBROS ACADEMICOS**

La Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile celebrará hoy, a las 18.30 horas, una reunión para elegir tres miembros académicos.

La sesión será presidida por el Decano, señor Carlos Mori Ojeda, con asistencia de profesores de la Corporación.

## Parricida condenado a perpetuo presentó recurso a C. Suprema

Fue presentada ayer en la Secretaría de la Corte Suprema la casación en la forma y en el fondo, deducida por la defensa del reo Luis Andrés Godoy Reyes, contra la resolución de la Corte de Santiago, que lo condenó a presidio perpetuo como autor del crimen perpetrado en la persona de su padre, Andrés Godoy Jara.

El crimen tuvo lugar el 27 de enero de 1957, en la parcela "La Aránguiz", de la localidad de Colina, y fue originado por una reñida, sostenida entre padre e hijo, en circunstancias que este último se encontraba ebrio.

En primera instancia el reo había sido condenado a sólo veinte años de presidio, pero al recurrir

en apelación a la Corte de Alzada, la sentencia fue desfavorable, siendo aumentada la pena a presidio perpetuo. Tuvo presente el Tribunal al elevar la condena, que el inculcado procedió con altiveza, ya que no contento con atribuir a su padre y dejarle exánime, le clavó repetidas veces su arma hasta cerciorarse que había fallecido.

La Corte Suprema, cuyo fallo será definitivo, colocará la causa en tabla para la semana entrante, estimándose que la condena será confirmada, o aumentada a la pena de muerte.

**DEFUNCIONES**

**Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa.** — Teniendo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro amigo, señor HUMBERTO VALENZUELA REYES. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la calle Latorre 1470. El Directorio.

**Círculo de Suboficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas.** — "Luz A. Soto". — Teniendo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro amigo, señor JULIO REYES GONZÁLEZ (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde el costado habilitación, calle Abasco N.º 1058. Punto de reunión para socios y familia: puerta del Cementerio. La Comisión.

**Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora**

**MAUREN MAC-COURTNEY de BELAUNDE.** Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Central, partiendo el cortejo desde su residencia, la Monseñor Edwards N.º 1075, a las 10 horas. Héctor Belaúnde Palma y familia.

**DEFUNCION.**



Ha dejado de existir el señor Carlos V. Jara, antiguo fotógrafo de "El Mercurio". El personal de Fotógrafos de "La Nación" se asoció al duelo que aflige a sus familiares, como igualmente al personal de la empresa "El Mercurio", que fueron sus compañeros.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 18.30 horas, en el Cementerio General.

SIGUE LA CAMPAÑA DE DIFUSION FOLKLORICA QUE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO presenta por intermedio del SINDICATO DE FOLKLORISTAS Y GUITARRISTAS DE CHILE. DOMINGO 26 DEL PRESENTE — TEATRO ESMERALDA. ESTA FUNCION ES COMPLETAMENTE GRATIS Y EMPEZARA A LAS 10.30 A. M.

PAA OFRECE EL MEJOR SERVICIO Y EL MAS FRECUENTE

## alrededor del mundo

¡Vea el mundo entero por Clipper\*! ¡La PAA lo puede llevar a 81 países y territorios... a cualquier ciudad del Mundo Libre en menos de 40 horas!

Para reservaciones consulte a su Agente de Viajes o a Grace y Cia., (Chile) S.A. agente de la

**PAN AMERICAN**

"Panagra-Pan American—al mundo entero"

SANTIAGO, CHILE—CALLE MORANDI 315—TEL. 91961



SOLICITADA.

## MI RESPUESTA

"En el editorial de "El Mercurio" de hoy, y en un artículo de redacción de "El Diario Ilustrado", se afirma que, en me- me ataca, con motivo de haber sido designado Subsecretario Ge- neral de Gobierno por S. E. el Presidente de la República."

Me gestionó el Ministerio de Tierras y Colonización, que como antecedentes de sus ataques, fue inspirada siempre en el interés nacional de poblar la provincia de Magallanes, y para lo cual era necesario no renovar los contratos de arrendamiento de las grandes y poderosas haciendas ganaderas que, para el medio siglo, mantenían sobre una superficie muy superior a la millón de hectáreas de terrenos fiscales, y en consecuencia, no tregar estos terrenos a la subdivisión. Esta actitud resultaba, me- tenida hasta el extremo que no hay ninguna resolución que me- ve mi firma que la contradiga, es la fuente y motor de los me- merosos ataques de que he sido objeto en mi desempeño de co- nionario, y aun, después, en mi vida privada, con los constantes se sienten lesionados.

En esa política de subdivisión tierras me interesó la situ- ción subalterna de asignación de tierras a determinadas perso- nas, sino el hecho general de que se efectuara esa asignación pa- ra materializar esa política de subdivisión y evitar que esas pa- rras, mediante poderosas influencias, volvieran a poder de su- grandes consorcios.

Impugnadas, en febrero último las asignaciones que el Go- bierno hizo en diciembre de 1957, y sin haberse producido ma- más dictamen de insistencia sobre la materia, se transfe- rieron estas tierras y otras a la Caja de Colonización Agraria, que es regida por un Consejo que es integrado por cuatro po- narios, y, además, es una institución autónoma, que admi- ne de su patrimonio libremente de conformidad a su Ley Or- gánica.

Por otra parte, en el afán de atacarme personalmente en me mis derechos patrimoniales de previsión, se sostiene publi- camente que no soy merecedor a la modesta jubilación, apro- pósito, en circunstancias de que soy imponente de la Caja de EE. PP. y PP., con más de veinte años, y renuncié a mi pen- sión de Director General de Tierras y Bienes Nacionales a los pocos días de aceptar el cargo de Ministro de Estado, para eliminar la única circunstancia cierta, aunque no vituperable, de que me- que de esa prensa opositora que, desentendiéndose de mis co- rrosos casos, me individualiza despectivamente como Minis- tro-funcionario.

El ataque personal de que he sido y soy objeto no pertu- ba mi espíritu, pues me indica que sigo siendo un objeto no per- me de monopolios ganaderos. Además, mi gestión se estima en Ma- gallanes como la liberación económica de la provincia, de la ma- nera que las Municipalidades de ella me rindieron, por me- públicos homenajes en mayo último, cuando visité la zona, a lo- además, me concedió, en sesión solemne, con una medalla, que lleva la inscripción: "La Ciudad, agradecida". Me explico, me- factamente que los monopolios heredados no pueden decir lo mis- mo.

No quiero impetrar los preceptos de la Ley de Imprensa, ni la seguridad de que usted publicará esta aclaración.

Saluda atentamente a usted. — Raúl Rodríguez Lazo.

**Muebles "Cic" de estilo**

Visite el Salón de Ventas Cic anexo a la Fábrica, y elija sus muebles a ambiente.

Movilización gratuita desde el Centro Continental, cada hora.

**Salón de ventas CIC**

AV. BEAUCHER 1621

## CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES AGRICOLAS

El Decreto actualmente en trámite en la Contraloría para regularizar la situación de pagos de las contribuciones del presente año, deja la situación en los siguientes términos:

### Quiénes no hayan pagado las contribuciones del PRIMER SEMESTRE

podrán hacerlo sin intereses hasta el 20 de noviembre próximo, de acuerdo con los boletines actualmente en las Tesorerías.

Estos boletines han sido extendidos con aumento de 144,01% en los avalúos. Tal reajuste deberá ser modificado por la Comisión de Avalúos. La Sociedad estima que el reajuste será del orden de 70%.

En consecuencia, con el pago del boletín del primer semestre queda cubierto en parte el pago del segundo semestre.

No corresponderá por tanto, pagar los boletines extendidos para el segundo semestre,

que serán reemplazados por una diferencia que se pagará EN EL PROXIMO AÑO, cuyo monto dependerá del reajuste que en definitiva apruebe la Comisión.

**SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA**



## EN LA MONEDA AL CONGRESO PROYE

Informaron a S.E. so

El Ejecutivo hizo presente ayer el trámite constitucional de la urgencia para diversos proyectos de ley que se encuentran en trámite.

### Cesantía

La directiva de los empleados y obreros de la empresa que atiende los coches comedor de los Ferrocarriles del Estado, se reunió en la mañana de ayer con el Presidente de la República para denunciarle que numerosos compañeros están siendo despedidos de dicho trabajo.

El Excmo. señor Ibáñez llamó en la tarde al Director General de Ferrocarriles a quien le dio instrucciones para que se informara sobre esta denuncia con los representantes de la Organización Nacional Hotelera y estudiara la solución que debería darse a la petición gremial.

### Petróleo

El gerente general de la Empresa Nacional de Petróleos, don Fernando Salas fue recibido ayer, en audiencia especial, por el Presidente de la República.

El señor Salas le dio a conocer al Excmo. señor Ibáñez los antecedentes sobre los últimos hallazgos de petróleo en Magallanes continental donde surgió este combustible en cantidad prometedora, luego de los trabajos de prospección y exploración realizados en esa zona.

Excmo. ensayó el gerente de la ENAP que existen grandes probabilidades, como resultado de la política petrolera implantada por la actual Administración, que la producción aumente en un cincuenta por ciento a breve plazo, de acuerdo con los planes en ejecución.

REPRESENTANTE DE ISRAEL.  
El señor León Kubory, ex representante de Israel en Chile y Argentina, llegó ayer de Buenos Aires en "El Pacifico". El señor Kubory, que viaja acompañado de su esposa, continuará hoy a Israel.

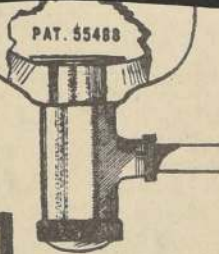
## FUNDICION DE BRONCE

CASTRO Y LUSTIG LTDA.

PLACILLA 414 - FONO: 98032

Presenta su nuevo  
SIFON SANITARIO  
"C.O.A.N." PARA LAVATORIOS

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1) Más higiénico.        | 4) Permite su limpieza 100%.          |
| 2) Mejor presentación.   | 5) Evita obstrucciones en la cañería. |
| 3) Más fácil de colocar. |                                       |



## EL BANCO DE CHILE

SE COMPLACE EN ANUNCIAR A SU DISTIN. GUIDA CLIENTELA Y AL PUBLICO DE TODO EL PAIS, QUE EL PROXIMO SABADO 25 DEL ACTUAL INICIARA SUS OPERACIONES LA NUEVA SUCURSAL QUE ESTABLECERA EN

## LA SERENA

CUYOS SERVICIOS QUEDAN DESDE LUEGO A SUS GRATAS ORDENES.

Dirección de la Sucursal La Serena: Prat 562 - Fono 715

Capital y Reservas de la Institución \$ 14.887.246.564

Corresponsales en todas las plazas del mundo

oficial para la transmisión del Mando Supremo de la Nación a realizarse el lunes 3 de noviembre próximo a las 10.30 horas. El programa no será dado a conocer hasta fines de la semana, cuando el Congreso Pleno haya proclamado al señor Alessandri como Presidente Electo.

Extraordinariamente se sabe que después de la ceremonia en el Salón de Honor del Congreso del lunes 3, el señor Alessandri acompañado de todo su Gabinete y autoridades presidenciales desde los balcones del Palacio de la Moneda un desfile militar en su honor. En la tarde concurrirá a la Catedral Metropolitana y enseguida ofrecerá una recepción al Cuerpo Diplomático residente en los salones de la presidencia. Después recibirá a los miembros del Poder Legislativo, Poder Judicial, autoridades de Gobierno y Jefes de las Fuerzas Armadas.

### Visita

En la mañana de ayer el Canciller recibió la visita del nuevo Embajador de Pakistán ante la Moneda, señor Mohamed Abdullah Khan.

Dicho diplomático, junto con su familia, le hizo entrega de copia de las cartas autógrafas que hoy a las 10.45 horas entregará al Jefe del Estado.

### Petición Gremial

El Jefe del Estado recibió en la mañana de ayer al diputado por Tarapacá, Pedro Muga, quien agradeció al Excmo. señor Ibáñez, todas las iniciativas que se adoptaron durante la actual Administración en favor de la zona que representa en la Cámara.

Igualmente el señor Muga indicó que se atenderán las peticiones del Sindicato de Vendedores Ambulantes de Santiago a quienes Sanidad exige el cumplimiento de disposiciones legales vigentes sobre higiene.

Estos comerciantes solicitaron que ellos estaban listos a cumplir pero que Sanidad extendiera su acción fiscalizadora a los vendedores clandestinos que invaden el centro de Santiago.



DIRECTOR DE ORQUESTA—Hans von Benda, director de la Orquesta Filarmónica de Berlín, que permanecerá algún tiempo en Santiago, visitó ayer a Lima.

## MUEBLES DE OCASION

LIVINGS Normando, \$ 38.000.  
Abanico, \$ 48.000; Chippendale, \$ 55.000; Capitoné, con cojines de plumas y flecos, \$ 85.000.  
COMEDORES Normando, \$ 70.000; Chippendale, \$ 145.000.  
DORMITORIOS Normando, 11 piezas, \$ 145.000; Francés, 11 piezas, \$ 175.000.  
47 — LIRA — 47

# \$4.800

UN FINO CORTE DE CASIMIR. MAS OTRO CORTE DE REGALO POR CADA COMPRA.

Si miles de personas se continúan beneficiando con esta magnífica oferta, por algo será.

¡Venga y compruebe!

Única Dirección: Hotel Alameda, frente a Estación Central (por calle Exposición).

# Misión Económica Japonesa ratifica su confianza en porvenir de Chile

VIENE COMO AVANZADA DE ESTUDIO EN INVERSIONES DE CAPITAL Y DE ASISTENCIA TECNICA

Después de visitar Venezuela, Brasil y Argentina, ayer llegó a Santiago una misión japonesa de investigación de cooperación económica, presidida por el señor Ikunosuke Kobota e integrada por los señores Seiya Hashino, Daisen Tahara, Tadayoshi Kawaguchi, Hisao Koi

de y Yoshitaro Ohji. Esta misión económica-financiera del Imperio del Sol Naciente continuará su gira por Bolivia, Perú y México, estudiando las posibilidades de la realización de inversiones de capital y el establecimiento de convenios particulares de intercambio.

**PRIMERA VISITA OFICIAL.** — El programa de trabajo de la misión que abarca un tiempo limitado, establece contactos directos con funcionarios del Gobierno y con los industriales nacionales.

En cumplimiento de su programa, acompañados de miembros de la Embajada de Japón en Santiago, en la tarde de ayer visitaron a los Ministros de Hacienda y Economía, señores Eduardo Urrutia Merino y Luis Correa Prieto, respectivamente. La misión expresó que el objetivo de este viaje obedece al propósito de incrementar el intercambio entre ambos países, y, sobre todo, sobre la base de las actividades privadas mediante el aporte de capitales y ayuda técnica. Esta iniciativa es de la Cámara de Comercio e Industria del Japón y cuenta con el apoyo y patrocinio del Ministerio de Comercio e Industria de ese país.

**CONFERENCIA DE PRENSA.** — Posteriormente, a las 19 horas, en las oficinas de la Embajada, ubicada en la calle Estado, la misión concedió una conferencia de prensa.

Interrogado el presidente de la misión, señor Ikunosuke Kobota, vicepresidente de la Mitsubishi Shoji Kaisha Ltda., quien estuvo por primera vez en Chile en noviembre de 1955, acerca de su entrevista con los Ministros de Hacienda y Economía, expresó:

"Los señores Ministros manifestaron que la cooperación económica de Japón será muy bien acogida por Chile, y que, justamente, ahora es el momento más oportuno para ese tipo de cooperación porque el país necesita capitales para su desarrollo económico e industrial."

"Los Ministros no expresaron concretamente qué clase de cooperación desea Chile, pero insinuaron los rubros que más

interesan al país y cuál es la cooperación que se espera de Japón. Agregaron que los límites serían obviados por los intereses de Gobierno."

**OBJETIVO DE LA MISIÓN.** — Agregó el señor Kobota, la venida a Chile de la misión tiene por objetivo estudiar las posibilidades de inversiones de capital. Desde luego, dijo, hay ya varios rubros en que ya la industria y capitales japoneses se han interesado, tales como la pesca, minería del hierro, y se quisiera saber si hay posibilidades de aumentar dichas inversiones.

**TRATADO COMERCIAL.** — Interrogado acerca de si sus propósitos eran el estudiar algún tratado comercial y de pagos, dijo que eso estaba fuera de sus objetivos, insistiendo que ésta era una investigación de los puntos principales en que sus connacionales podrían prestar una cooperación económica y técnica basada en el espíritu de beneficio mutuo.

**INDUSTRIAS FILIALES.** — "La Nación" le preguntó de si en su país había interés en establecer filiales de sus industrias pesadas con miras a utilizar las materias primas nacionales, con propósitos de abastecimientos de los mercados latinoamericanos u otros.

Expresó que hasta ahora no había oído nada de ello y que con respecto a la industria siderúrgica, ésta se encuentra en su país en un plan de aumento, pero que en cuanto al establecimiento de una filial en Chile no creía que fuera consultado por ahora, ya que se estaba realizando un plan de esa naturaleza en Brasil.

**INDUSTRIA DE CELULOSA.** — Respecto a la industria del papel y la celulosa, expresó el señor Kobota que Japón se encuentra interesado, pero que previamente para ello era necesario acumular datos acerca

del nivel y posibilidades de esa industria en Chile.

Agregó que la industria del papel ha llegado a su nivel máximo, de manera que si las condiciones económicas y sociales de Chile son favorables a una cooperación económica en este rubro industrial, los industriales japoneses pueden hacerlo.

**LA INDUSTRIA MINERA.** — Aunque hasta el momento no se ha efectuado ninguna selección de los rubros que más interesan a Japón en Chile, como un hecho interesante, expresó que se reconoce la riqueza minera de Chile, factor importante para Japón, ya que ésta puede complementar a la industria de ese país, especialmente la del hierro.

**CONFIANZA EN CHILE.** — El señor Kobota dijo a continuación que Chile ha sido y sigue siendo materia de interesantes estudios de los capitalistas e industriales de Japón, y que el, personalmente, ha venido desde hace tiempo continuando en un desarrollo potencial de Chile y que esa fuerza puede, a su juicio, conseguir una prosperidad futura y magnífica.

Agregó, que los datos recibidos desde su arribo al país y como resultado de las conversaciones con los funcionarios de Gobierno, no han hecho otra cosa que confirmar su anterior opinión al respecto.

## FUNCIONARIO DE LA CORVI A EE. UU.

Ayer se dirigió a los Estados Unidos el señor Santiago Lora, jefe de Control y Finanzas de la Corporación de la Vivienda, para hacer uso de una beca que le otorgó el Punto Cuatro.

El señor Lora, durante su estadía, estudiará el funcionamiento de organizaciones y asociaciones de préstamo y ahorro para la construcción de viviendas.

## AJUARES COMPLETOS PARA

## Primera Comunión

Preciosos vestidos, confeccionados en fino organdi suizo, de talle alforzado realzando un finísimo entredo de organza en la falda y con bolsita



LIBROS DE MISA  
ROSARIOS  
CORONITAS  
CADENAS  
ESTAMPAS  
PILAS DE AGUA BENDITA  
IMAGENES  
CRUCES  
PAÑUELOS BLANCOS  
CAPILLAS DE BAKELITA  
CALCETINES BLANCOS

Ambos en fino casimir peinado, modelo derecho y cruzado, color azul marino, pantalón corto y largo, magnífica confección.

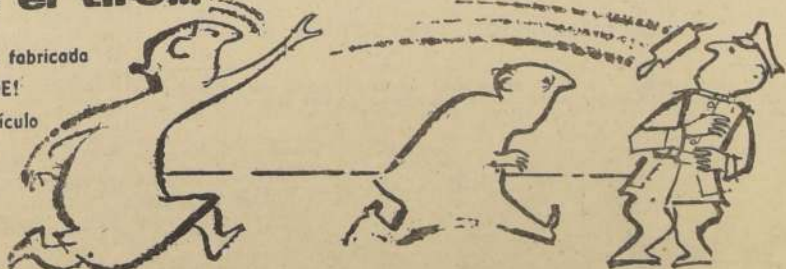
PRECIOS PARA TODAS LAS EDADES

## "CASA GARCIA"

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Recumbentes Casilla 3224

## No yerre el tiro...

Solicite la pieza precisa, fabricada EN EL MISMO MOLDE! que la original de su vehículo garantiza a su FORD máximo rendimiento y proyecta su valor hacia el futuro.



exija  
**REPUESTOS  
Ford  
LEGITIMOS**

...y mate dos pájaros de un tiro  
UTILICE TAMBIEN EL SERVICIO FORD  
GARANTIDO que le ofrece su  
Concesionario Ford más cercano, donde  
técnicos entrenados por la Ford velarán  
por su valioso vehículo.















### TRES EMBAJADORES PRESENTARÁN SUS CREDENCIALES

Con el ceremonial tradicional, tres Embajadores presentarán sus credenciales al Jefe del Estado, en la mañana de hoy, viajando a la Moneda en las coronas de gala de la Presidencia, escoltados por un Escuadrón de Lanceros del Regimiento "Cazadores" y un Destacamento de la Compañía de Guardias del Ministerio de Defensa Nacional les presentará honores militares.

**SALUDAN AL PRESIDENTE.**— Los directores del Sindicato Profesional y de la Sociedad Cooperativa de Dueños de Camiones de Santiago, representados por sus presidentes señores Juan Zamorano Hernández y Nahum Ponce Díaz, respectivamente, se entrevistaron en la mañana de ayer con el Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez del Campo, para despedirse del Primer Mandatario antes de que deje su alta investidura. Los representantes de los dueños de camiones hicieron presente al Jefe del Estado el reconocimiento del gremio por las deferencias y atenciones que recibieron. En la misma entrevista, los dirigentes recordaron al Presidente de la República que se encontraba listo el proyecto de ley de la Patente del Porteador Profesional para ser enviado al Congreso Nacional. El Primer Mandatario prometió incluir en la convocatoria extraordinaria, en la foto, el Presidente de la República rodeado por los dirigentes señores Zamorano, Ponce, Ferral, Cuadrado, Dinamarca, y Sáez.



**WASHINGTON.**— El Reverendo, Dr. Raúl Silva, rector de Cáritas en Chile, visitó la sede de Administración de Cooperación Internacional (ICA), en Washington durante su reciente viaje a los Estados Unidos. El Padre Silva dijo que desea agradecer personalmente a ICA las donaciones que ha hecho llegar a Chile de alimentos para las clases necesitadas.

### EL MINISTRO DE EDUCACION SE DESPIDE DEL MAGISTERIO

"Mi gestión ministerial me ha deparado profunda satisfacción", señala el señor Diego Barros Ortiz

"Al abandonar el cargo de Ministro de Educación, llevo conmigo una valiosa experiencia y un rico caudal de conocimientos e impresiones, que me mueven a vislumbrar, con renovado optimismo, el futuro de Chile".

Con estas palabras comienza el saludo de despedida al Magisterio del Ministro Diego Barros Ortiz, con motivo del término de sus funciones.

**PROFUNDA SATISFACCION.**— Más adelante, el Ministro de Educación dijo: "En otro orden de cosas, mi gestión ministerial me ha deparado la profunda satisfacción de conocer de cerca a los ahnados educadores, a quienes está confiada la delicada tarea de forjar generaciones de chilenos conscientes de sus deberes y derechos, poseedores de un cabal conocimiento de la realidad nacional e internacional, y orientados por una clara percepción de lo que Chile espera de cada uno de sus hijos. He tenido oportunidad de conocer a maestros y pedagogos de excepcionales méritos, animados por un espíritu generoso y altruista, y que actúan invariablemente inspirados por entusiasmados ideales de superación individual y colectiva. El contacto con este grupo de hombres y mujeres de singulares merecimientos, ha servido para reafirmar mi fe en los destinos de la patria, pues, un país que cuenta en su seno con tan espléndido acervo de luces y acción, está llamado a hacer suyo un futuro de positivas realizaciones".

**BREVES DE GREMIOS**

**EL CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL de la Federación de la Construcción,** el día 22 de octubre, en sesión ordinaria, se reunió en la sede de la Federación, para tratar problemas que afectan a la actividad de la construcción.

**LOS DIRIGENTES de los sindicatos de la Federación de la Construcción,** el día 22 de octubre, en sesión ordinaria, se reunieron en la sede de la Federación, para tratar problemas que afectan a la actividad de la construcción.

**ESTA TARDE,** a las 18 horas, se reunieron en la sede de la Asociación de Jubilados del Banco del Estado de Chile, para celebrar una conferencia que preside el señor Jorge Meléndez, sobre la Previsión en Chile, y sus reformas más urgentes.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

**HOY, a las 20.30 horas,** se efectuará la sesión ordinaria de la Junta Parroquial de la Iglesia de los Capuchinos, a las 18 horas.

## EL APOSTOL MUNDIAL DE "PEPSI-COLA" EN SANTIAGO

50 MIL PERSONAS TRABAJAN VENDIENDO ESTA BEBIDA EN PAISES DIFERENTES

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

El "Apostol mundial de la Pepsi-Cola", Donald M. Kendall, se encuentra en Santiago, acompañado por asesores de nombres sonoros, para ofrecer a la prensa una conferencia de prensa en la que detallará el convenio que su compañía, la Pepsi-Cola Company, que espera vender la bebida en Santiago y Valparaíso en enero próximo, en vistosas botellas "technicolor".

Kendall, que se desempeña como presidente de la "Pepsi-Cola International", estuvo acompañado en su conferencia por los señores Manuel Rodríguez, Hernán Cortés y Abraham Lincoln. El primero se encuentra en Santiago, Chile, en un viaje de negocios, y el segundo y el tercero, que son de origen chileno, y Lincoln, norteamericano, que tiene parentesco alguno con el ilustre presidente de los Estados Unidos, del que es homónimo.

## Banco del Estado

### DEPARTAMENTO HIPOTECARIO Y DE INVERSIONES

SORTEO DE BONOS 6 3/4%

NOVIEMBRE 1958

\$ 50.000. —

\$ 20.000. —

\$ 10.000. —

\$ 5.000. —

\$ 1.000. —

18101	19486	20122	20430	49079	63256	79107	89645	95138	102655	100338	109475
19013	19735	20269	21208	56178	68129	79216	89850	99976			
\$ 5,000.-											
39736	34383	35252	35750	44329	66167	73970	86765	107183	118931	119056	121180
34014	34682	35478	35967	46961	66286	81530	99154	111630	117889	118131	122100
34294	34877	35641	36031	46401	73843	81876	106827	111911	117678	120833	
\$ 1,000.-											
141760	145073	148107	228124	257505	280267	298306	334685	338320	346082	356011	362762
141788	145266	148146	228331	257796	280576	298392	334773	338529	346099	356014	362767
142005	145332	148430	228522	257945	280778	298678	334824	338641	346103	356016	362769
142152	145453	148521	229028	258039	281003	298737	334904	338756	346120	356019	362770
142270	145450	148613	229083	258176	281107	298874	334993	338829	346150	356021	362771
142433	145653	148829	229221	258320	281216	299002	335072	338930	346180	356022	362772
142510	146007	148878	229367	258467	281325	299111	335181	339039	346210	356023	362773
142651	146129	149073	229518	258620	281543	299220	335290	339148	346240	356024	362774
142719	146281	149198	229669	258766	281706	299329	335393	339306	346266	356025	362775
142860	146465	149393	229820	258923	281870	299438	335508	339412	346292	356026	362776
142984	146629	149548	229971	259022	282088	299547	335617	339521	346318	356027	362777
143014	146619	149666	230027	259182	282152	299615	335726	339635	346341	356028	362778
143134	146891	149896	230233	259389	282367	299830	335937	339849	346359	356029	362779
143384	147147	150149	230437	260010	282630	300045	336153	340065	346381	356031	362780
143515	147206	150265	230592	260173	282840	300259	336367	340279	346403	356032	362781
143544	147321	150387	230726	260325	283055	300473	336581	340492	346425	356033	362782
143716	147336	150378	230829	260493	283289	300697	336795	340706	346447	356034	362783
143874	147485	150494	230964	260684	283543	300919	336928	340921	346469	356035	362784
143941	148021	151024	230918	261196	283763	301264	337146	341201	346501	356037	362786
144110	148272	151093	231039	261384	283963	301610	337364	341481	346529	356039	362788
144186	147308	151282	230975	261701	283708	302083	337548	341815	355952	356065	363031
144266	147275	151335	260632	283803	283940	302364	337864	342106	355976	356077	363048
144421	152014	151839	260683	279587	299229	302533	337877	344870	355964	367303	369040
144563	152743	218307	256812	277972	279764	324028	338280	344689	355966	367272	389423
144687	182993	219726	257005	279868	298782	325185	338381	344911	355999	367273	389426



**VIDA SOCIAL**

**COCTEL.** Don Mario Sánchez Latorre ofreció ayer en su residencia un coctel a un grupo de sus relaciones sociales.

**RECEPCION.** La señorita Isabel Margarita Urra Basca, ofreció el sábado pasado en su residencia una recepción a un grupo de sus relaciones sociales.

**ALMUERZO.** La señorita Ximena Foster, ofreció el sábado en su fundo de Paine un almuerzo a un grupo de sus relaciones sociales.

**DE QUITO.** Don Luis Subercaseaux Errázuriz y señora Margarita Donoso de Subercaseaux, han regresado de Quito.

**DE EUROPA.** Ha regresado de Europa don Miguel Olea Ossandón.

**MATRIMONIOS.** Ha sido fijado para el domingo 23 de noviembre, a las 18 horas en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses el matrimonio de la señorita Pilar Lavín Sotomayor, con el señor Santiago Prado Palma.

—El sábado 8 de noviembre será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Isabel Margarita Larrain Barros con el señor Juan Hargrove, Guayaquil.

—En la Iglesia de la Recoleta, el sábado 8 de noviembre, será bendecido el matrimonio de la señorita Carmen Correa Pardo con el señor Manuel Bunker Correa.

**TEATRO DE ENSAYO**

**EL ANGEL QUE NOS MIRA**  
(Look toward, angel)

HOY VERMUT 6.30 P. M. en punto  
Entradas en venta en boletería.

**CAMILO HENRIQUEZ-88959**

## Brillante concurso



**Carozzi**  
1958

completa el regalo de

**12 anillos de Brillantes**  
en su Sorteo de NAVIDAD

CUATRO ANILLOS, engastados en platino y oro blanco, creación de Joyería Fath Hnos. Santiago, se sortearán el 15 de Diciembre.

ULTIMA OPORTUNIDAD para ganar tan valiosas joyas

Envíe a BRILLANTE CONCURSO CAROZZI. Quilpué, UNO o más sobres, con DIEZ etiquetas de cualquier producto CAROZZI. Añote claramente al REVERSO su nombre completo, dirección y localidad.

Todos los sobres recibidos durante el año y que no han sido premiados, toman parte en este Sorteo final.

No podrán participar los obreros, empleados o colaboradores de CAROZZI ni sus familiares.

**Economía que nutre y agrada.**

**Teatro Experimental**

**El diario de Ana Frank**

HOY VERMUT, 18 hrs.  
Entradas en venta  
Reservas al \$1200

**Teatro Antonio Varas**

**MODAS GALLIAS**

ABRIGOS  
Trajes de lana y todo lo que la Señora necesita

**CREDITOS**  
Huérfanos 1153



"434" es el nombre con que ha bautizado a esta última creación Pierre Balmain. Se trata de un traje de noche, largo, con grandes mangas y escote, y como único adorno, una amarra del mismo material en color ocre.

**PARTES DE MATRIMONIOS.** — Circulan las siguientes partes de matrimonios: Elvira Carrasco de Illanes participa a usted el matrimonio de su hija María Eugenia con el señor Aldo Francisco Zilliani Cárcamo, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el domingo 2 de noviembre a las 18.15 horas.

—Aldo Francisco Zilliani Cárcamo participa a usted su matrimonio con la señorita María Eugenia Illanes Carrasco, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el domingo 2 de noviembre a las 18.15 horas.

—Samuel Costa Vergara y María Teresa Nieto de Costa, participan a usted el matrimonio de su hijo Jorge con la señorita María Teresa Costa Nieto, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Anunciación (Plaza Pedro de Valdivia), el sábado 25 del presente a las 17.30 horas.

—Francisco Pérez Rodríguez y Graciela Mónica de Pérez participan a usted el matrimonio de su hijo Jorge con la señorita María Teresa Costa Nieto, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Anunciación (Plaza Pedro de Valdivia), el sábado 25 del presente a las 17.30 horas.

—Jorge Pérez Mujica participa a usted su matrimonio con la señorita María Teresa Costa Nieto, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de la Anunciación (Plaza Pedro de Valdivia), el sábado 25 del presente a las 17.30 horas.

**MODAS GALLIAS**

ABRIGOS  
Trajes de lana y todo lo que la Señora necesita

**CREDITOS**  
Huérfanos 1153

**GRATIS**  
LA HECHURA DE SU TERNITO

MOISES JARA, SASTRE, le regala la hechura, si Ud. es hombre de suerte. Dos sorteos mensuales en combinación con la Polla. Hechuras finas. \$ 14.000 —

**SAN ANTONIO 15**  
ALTOS — Fono 36502

**BUENA BOTILLERIA**

De ocasión se vende, ubicada en

**VIVACETA N.º 679**  
Vería a toda hora en esta dirección

**DORMITORIO**  
NORMANDO: \$ 155.000

Ropero 3 cuerpos, desarmable, cómoda, toilette con espejo de biombo, 2 veladores, 2 marquises, 2 sillones, mesita y banqueta, mitad de su valor real.

**COMEDOR CHIPENDALE: \$ 145.000**  
Gran amoblado de lujo: consta de 1 buffet 1 mesa, 6 sillas y 2 sillones

**COMEDOR NORMANDO: \$ 70.000**  
Lineas estilizadas, tallado a mano, 8 piezas

**LIVING CAPITONE: \$ 105.000**  
Finamente terminado, brocado y gobelino a elección, 1 sofá y 2 sillones

**657 - NATANIEL - 857**

## ULTIMO CONCIERTO HOMENAJE A HENRY PURCELL.

Hoy a las 19 horas se llevará a efecto, en el Instituto Chileno-Británico de Cultura (Testimonios N.º 307), el último de la serie de tres conciertos en homenaje a Purcell, que con tanto éxito se han estado efectuando en el Instituto. El concierto de hoy está a cargo de la soprano Inés Pinto, quien será acompañada al piano por Elvira Salvi. El programa comprende las siguientes obras:

Henry Purcell: De la ópera "Dido y Eneas"; II. Aria de Dido; III. Recitativo y Aria de la Muerte de Dido.

Purcell-Britten: If Music be the food of Love.

Purcell-Britten: Man is for Woman made.

**CULTOS A LA VIRGEN DE POMPEYA EN LA RECOLETA DOMINICA.** — Como todos los jueves del año, y especialmente en el presente mes de octubre, dedicado a honrar a la Santísima Virgen del Rosario, hoy se realizará en este templo, ubicado en Av. Recoleta N.º 154, los cultos especiales consagrados a la Virgen de Pompeya, consistentes en rezos de Santo Rosario, misa con comunión de los fieles, novena de Pompeya, cánticos marianos, plática y bendición con el Santísimo Sacramento. La hora de la distribución es a las 19.15 horas. Además, todos los días jueves permanece abierto el templo, con el fin de que los fieles puedan acudir a implorar a la Virgen en sus necesidades.

**COMIDAS.** — La señorita Cecilia Allendes Ossa ofreció recientemente, en su residencia, una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

—La señorita Adriana Poblete ofreció el domingo próximo, en su residencia, una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

**SALON COLORADO DEL CLUB DE LA UNION.** — El próximo sábado, a las 13 horas, se llevará a efecto el almuerzo que los Contertulios del Salón, dedicarán a don Alejandro Méndez García de la Huerta.

Se invita a los Contertulios y amigos del Salón Colorado, pasen a inscribirse en la caja del Club.

**AL EXTRANJERO A EUROPA.** — Se han dirigido a Europa los señores Manuel Cornejo Silva y Pedro González Sierra.

**A Estados Unidos.** — Ayer se dirigió por vía aérea, a Estados Unidos, el señor Gonzalo Errázuriz Pérez.

**A Nueva York.** — La señorita Cecilia Munilla Amenabar se dirigió a Nueva York, donde pasará una temporada.

**COCTEL DEL CUERPO CONSULAR.** — Hoy a las 18.30 horas se verificará, en el Club de la Unión, un coctel de confraternidad, que ofrece el Cuerpo Consular, con asistencia de los señores Consules, acompañados de sus señoras, y al que han sido invitados altos funcionarios de la Cancillería.

**CORONAS DE CARIDAD DE LA PARROQUIA DE N. S. DEL MONTE CARMELO.** — Reemplazando las flores por una obra de caridad, a beneficio de las obras sociales de la Parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo, últimamente se han recibido las siguientes:

Trinidad Pica de García, Exequiel Figueroa Unzueta, María Isabel Vilal Antón, Noemí Saint-Claude de Julian, Adriana Portales de Ruiz Tagle, Andrés Villaseca Mujica, Herminia Guardia Gervitz, María Teresa Valenzuela de B. y Francisco Claro Valdés.

Las ordenes pueden hacerse en la Parroquia, Transalvina 1895, fono 54303, y en Unión Central 1010, oficina 802.

## DESPEDIDA A DON JAIME CORONIL EN "EL EMBAJADOR"



El sábado pasado, en el amplio y acogedor comedor central de "EL EMBAJADOR", sus amigos y ex compañeros de FALABELL ofrecieron una comida a don Jaime Coronil, con motivo de su retiro de la firma.

**NACIMIENTOS.** — Ha nacido una hija del señor Sergio Estal Ruiz y de la señora Nelly Fritz de Estay.

—Nació una hija del señor Carlos Rodríguez Araya y de la señora Ottilia Pérez de Rodríguez.

—Ha nacido Edgardo Arturo, hijo del señor Luis Arancibia y de la señora Elena Aguilera de Arancibia.

—Ha nacido María Teresa, hija del señor Juan Matamala Ugaldé y de la señora Julia Godoy de Matamala.

**TE.** — La señora Carmen Anguita del Fierro ofreció ayer, en su residencia de El Golf, un té a un grupo de sus amigas.

**RECEPCION.** — La señorita Teresa Correa Valdés ofreció, el sábado pasado, en su residencia, una recepción a un grupo de sus relaciones sociales.

**EN ARICA.** — Se encuentra pasando unos días en Arica, la señorita María Elvira Larrain Bustos.

—En el mismo punto, la señora Alda Cruzat de Mena e hijo.

El rostro de la mujer adquiere un tono mate, delicado y distinguido, gracias a los exquisitos y atomizados

**POLVOS DEL HAREM**

**economicamente...**

**CON MAYOR CONFORT**

**EEUU**

**VAYA VOYANDO!**

**2 VUELOS SEMANALES**  
Por la vía directa: Lima, Panamá, Miami

Viaje a EE. UU. por la vía directa, confortable y económica que LAN-CHILE le ofrece con su nueva flota de velozes quadrimotores Super Douglas DC-6B, dotados del instrumental más moderno, incluso radar. Infórmese en su Agencia de Viajes o en nuestra Agencia Internacional.

**LINEA AEREA NACIONAL**  
**LAN CHILE**  
AGUSTINAS esq. MORANDE  
Fonos 84285 y 61307 - Santiago

**LA COLUMNA VERTEBRAL DE AMERICA**

**NUEVA LINEA FAMELA**

**LAMPARAS MODERNAS**

FAMELA TIENE SIEMPRE LA LAMPARA QUE UD. NECESITA

EN TODOS LOS TIPOS Y ESTILOS

**FAMELA**

**DAVILA 675 POR RECOLETA**











100 MIL PERSONAS EN WEMBLEY.-

## LA GRAN GOLEADA: INGLATERRA (5)-RUSIA (0)



**KREPS.**— Muy nervioso, al igual que el resto de la defensa. **JORQUERA.**— Cuando no tuvo a Gutiérrez al frente, nadie lo mandó adelante. **ROLDAN.**— Su error fue seguir a Carranza, quien lo llevó donde quiso. Al final terminó agotado. **MOLINA.**— Una de sus actuaciones más bajas. Defendió a medias. **SANCHEZ.**— Recostado todo el tiempo en la defensa. **VILLARROEL.**— Se contagió con Sánchez y no pasó de la

media cancha. **PESCE.**— Dura lucha le opuso Rodríguez, pero consiguió hacer centros muy certeros. **LEZACANO.**— El más peligroso del ataque colegial. **GODOY.**— Poco a poco se fue apagando. **NOVOA.**— Perdido casi por completo. No se acomodó atrás ni de punta de lanza. **SOTO.**— Guapeó sin haber asunto. Se retrasó demasiado y no alcanzó a llegar arriba. Antes lo despojaron de la pelota

Fue enorme la superioridad de los británicos

WEMBLEY, INGLATERRA, 22.— (UPI).— (Por George B. Chandler).— Inglaterra se tomó hoy una sorprendente venganza de su derrota ante Rusia en el Campeonato Mundial de Suecia, venciendo a la selección soviética por cinco goles a cero, en un partido amistoso internacional de fútbol jugado esta tarde en el gran estadio de Wembley.

Un magnífico gol de Johnny Haynes, casi al finalizar el primer tiempo, fue la chispa que puso en movimiento casi perfecto a la máquina inglesa para que arrasara virtualmente la defensa soviética en la segunda mitad del partido.

Hasta el momento del primer gol, el único del primer tiempo, el equipo inglés había actuado con cierta falta de trabajo, pero el cuadro se superó pavorosamente en el segundo periodo, y otros 4 goles de Haynes, un penal de Bobby Charlton y un formidable gol de última hora del veterano Nat Lofthouse consumaron el desastre del seleccionado soviético.

Ante 100.000 espectadores, los equipos formaron como sigue: INGLATERRA: McDonald; Howe y Shaw; Clayton, Wright y Slater; Douglas, Charlton, Lofthouse, Haynes y Finney.

RUSIA: Belyayev; Kozlov y Kuznetsov; Volnov, Maslennikov y Tsvetkov; Petrov, Valentin Ivanov, Simonyan, Mamedov e Ilyin. Sirvió de árbitro el francés M. Guigue.

Los goles fueron marcados por Haynes, a los 44 minutos del primer tiempo; y por el mismo Haynes, a los 17 y 27; Charlton, de penal, a los 32, y Lofthouse, a los 44 del segundo tiempo.

El score de cinco a cero, aunque amplio, no refleja lo ocurrido en la cancha. Los ingleses, resueltos a derrotar a los rusos por primera vez en cuatro intentos, podrían haber marcado por lo menos otros tres goles, con un poco más de suerte.

La defensa inglesa estuvo magnífica, y aunque el primer tiempo resultó más bien parejo, solo al abuso del juego afiligranado impidió que los forwards lograsen una ventaja mayor en este periodo.

Las tácticas inglesas cambiaron radicalmente en el segundo tiempo. Los halves comenzaron a colocar sus pases con más rapidez y precisión, los delanteros aprovecharon más los espacios abiertos, y el resultado fue abrumador.

La defensa rusa, firme en el primer tiempo, se vio dominada por el pánico y el desmoronamiento final no estuvo nunca en duda.

Será injusto elogiar en especial a algún miembro de la defensa inglesa, pero en la delantera hubo indudablemente un astro: Haynes, un trabajador incansable que no desperdició oportunidad de amenazar la valla rusa. Aunque, por una de las rarezas del fútbol inglés, juega en segunda división (Fulham).

Bobby Charlton, joven astro de Manchester United, comenzó más bien mal, pero respondió como de costumbre en el segundo tiempo. La utilización de los servicios del veterano Lofthouse resultó decididamente un acierto, aunque muchos lo ponían en duda antes del partido. El experimentado jugador de Bolton sembró literalmente el terror en la defensa soviética durante todo el segundo periodo, e indujo al guardavallas Belyayev a cometer incontables errores, que agravaron el desconcierto de los backs y halves.

Antes del partido se dijo que los rusos habían traído un "plan secreto" para superar a los ingleses, pero el presunto plan no se vio en ninguna parte del encuentro. Según los expertos, los rusos jugaron más "a la inglesa" que los ingleses mismos.

Los delanteros carecieron de la rapidez y precisión de los equipos rusos de años anteriores. Solo el veloz puntero izquierdo de Spartak, Ilyin, veterano internacional, fue ocasionalmente una amenaza para la defensa inglesa.

hacia la izquierda a Roldán, Sánchez y Jorquera, luego se quedó hacia el centro donde se topó con Villarreal y antes que saltara a su encuentro Molina, la manda llena a un rincón inabarcable para Kreps. En el tanto del centro-forward, el público ovacionó al autor y al agitado cuadro de color.

El partido quedó ciento por ciento, gustó a la multitud. Tuvo de todo. Muchos ratos de buen fútbol por parte del ganador, y se completó con la amonesta de los goles. De estos, el más aplaudido fue el de Carranza, quien se llevó



MUY NERVIOSO.— Igual que otros del equipo coreano, tuvo el arquero Kreps. Lo vemos cuando sale a tomar una pelota que viene por alto, levantando la pierna en forma pesada frente a Paredes. Observan la acción Molina, Sánchez, Villarreal y más atrás, Carranza, quien se constituyó en el héroe del triunfo rojo. Lindo partido fue el de ayer, presenciado por cerca de 17 mil personas. El Estadio Independencia vio colmadas sus tribunas y galerías

UNION 3 - UC 2.-

## Gran partido y... gratis

Una multitud cercana a 20 mil personas estuvo en Independencia.— Perdian los rojos 2-0 y pronto llegaron los goles de Velásquez, Carranza y Tello.

UNA MULTITUD cercana a 20 mil personas, de las cuales alrededor de 17 mil, pudieron ubicarse en las gradas, quedando el resto en la calle, se dio cita ayer en el Estadio Independencia, para presenciar la reanudación del encuentro de Universidad Católica y Unión Española, suspendido el domingo último, cuando transcurrieron solo 6 minutos de la fracción inicial y con el score a favor de los colegiales, por 1 gol a 0. Extraje el genio, por tratarse de un día de trabajo, pero se justificó por la expectación producida frente a la suspensión y por la disposición de la algarabía del fútbol profesional, de jugar los 54 minutos restantes, a puertas abiertas. Llegó a tanto el interés de los aficionados por entrar al campo, que no paró en los obstáculos y derribando puertas y toda clase de barreras, invadió tribunas y galerías hasta colmarlas. Los más tímidos o menos entusiastas sufrieron el riesgo de los cerros de Carabineros y "Polseros" con los proyectiles lacrimógenos, única fórmula que hubo para poder evitar los destrozos que se insinuaban de monto incalculable.

EL CLIMA que hubo en el partido, mejor dicho, entre los protagonistas, fue el de un claro nerviosismo, igual al que se aprecia en la muchedumbre, en quien había hecho presa la expectación surgida ante la inesperada suspensión del encuentro, registrada en circunstancias que en nada favorecieron al prestigio del árbitro José Luis Silva Vidal. Sin embargo, cuando se escuchó al hombre por los patios, fueron pocos los silbidos y más la indiferencia, pues lo que más interesaba a muchos, era presenciar el encuentro ofrecido gratuitamente. Una oportunidad de no desaprovechar, un día que no se ve todos los días.

La ventaja de 1-0, con que la UC, reanudó la brecha, no influyó en el ánimo de los colegiales. Comenzaron nerviosos y más inquietos que nunca. Con una sola consigna: defenderse. Un error grande el suyo y muy bien explotado por los rivales, que a poco de partir, se dieron cuenta del estado anímico de los dueños de casa. La UC, reanudó profundamente a la media hora, encorajando a tres hombres la custodia de Carranza, constituido en su verdadero "tucú" para la defensa estudiantil. Como si fuera poco, tem bien hizo belfer a Soto y Pesce, y a ratos a Novoa, que trocó su misión con el punto requerido. La fórmula no pudo ser más perjudicial, pues aparte de dos o tres avances profundos de Lezcano, el más activo del ataque, la defensa perdió fuerza, haciendo cómoda la acción de la resaca adversaria. Con solo 3 forwards adelante, no preocupó a nadie, en tanto que permitió que Unión se armara a voluntad.

A través de los 29, de la fracción inicial, los rojos se mantuvieron encima del área contraria y apuraron a Roldán y Molina, para comprometer enseguida el arco custodiado por Kreps, cuyo nerviosismo invadía el resto de la defensa. Carranza, aplió y se llevó a Roldán a los sectores que quiso, buscando la oportunidad del gol, que no llegó hasta a la marcación ejercida por Sánchez sobre Tello y por Villarreal ante Pa-

CANCHAL: Estadio Independencia. PUEBLICO: más o menos 17 mil personas. RECAUDACION: no hubo. REFUTADO: Unión Española 3, U. Católica 2. ARBITRO: José L. Silva. UNIVERSIDAD CATOLICA: Edgar Kreps; Enrique Jorquera, Fernando Roldán, Claudio Molina, Sergio Sánchez y Washington Villarreal; Osvaldo Pesce, Carlos Lezcano, Adolfo Godoy, Héctor Novoa y Mario Soto. UNION ESPAÑOLA: Francisco Nitsche; Juan Beltrán, Carlos Cubillos y Manuel Rodríguez; Miguel Revéco y Hugo Rivera; Orlando Velásquez, Pedro Paredes, Ramón Carranza, Carlos Tello y Humberto Gutiérrez. GOLES: el domingo último, a los 4', Lezcano; en el segundo tiempo de la reanudación, Lezcano, a los 5'; Velásquez, a los 29'; Carranza, a los 29'; y Tello, a los 36'.

RELOJ SUIZO

ENTREGAMOS CON \$2.000 SALDO 10 MESES IMPORTACION DIRECTA

**GABOR**

ESTADO 91-PISO 5º

## 8 acertaron la Polla del Fútbol



De "La Nación" y "La Mendorina"

DE NUEVO EL Concurso de la "Polla del Fútbol" de LA NACION y Sastoria "La Mendorina", calle San Diego N° 283, tuvo ocho ganadores: Luis Badilla L., Rosa Carranza de T., Alicia Recabarren Fernández, Germán Echeverría, Amanda de Alcino, Mario Benavides, José F. Izquierdo Lomaza y Sergio Chacón Tapia. Entre los vencedores, que completaron 50 puntos inclusive al resultado exacto del punto clave, Colo Colo (5)-Magallanes (3), se dividirá el premio correspondiente a la 13ª jornada, de \$ 100.000. Deberán pasar hoy a las 18 horas a nuestras oficinas, donde serán sorteados por el señor Oscar Alcayaga.

Aquí viene bien la LECHE



Remojár el bacalao por lo menos 12 horas y cambiar varias veces el agua para quitarle bien la sal. Enseguida freír el bacalao con abundante manteca y a fuego suave, para que se cueza bien y se dore apenas. Cuando esté cocido, retirarlo y colocarlo en una fuente, añadir una cucharadita de vinagre y hacer hervir, agregando sal y pimienta al gusto. Servir, rociando los trozos de bacalao con esta salsa

Dondequiera, bienvenida sea la Leche porque aumenta el valor nutritivo de los demás alimentos, los hace más sabrosos y mejora su aspecto sin que cueste mas

Nº 3 de una serie. Conserve este aviso. Al final dispondrá de un excelente Cuaderno de Cocina.

## GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, pensiones alimenticias, particiones. Moneda 1.37, oficina 75, fono 80812, 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H.O.P.

**MANUEL CANTES**  
Nulidads matrimonio, Divorcios, Particiones, Juicios de trabajo, juicios de alimentos, Cheques. Huérfanos 1204, oficina 42, fono 64558. (GP) H.O.C.

**ADRIAN MOLINA**  
Abogado. Huérfanos 1394, oficina 42, Santiago Laso 1200, fono 64558. Juicios de trabajo, nulidads matrimonio. (GP) H.O.C.

**NULIDADS MATRIMONIO. EXCLUSIVAMENTE**  
Abogado. Matías Cossío 199, oficina 811, De 12-13 y 18-20 horas. (GP) H.O.C.

**LAURA MILLER RAQUEL QUEZADA**  
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1127, oficina 46, fono 80917. (GP) H.U.

## ABOGADOS

**ELIAS NEGRHE RODRIGUEZ**  
Tulco del trabajo, Ahumada 121, oficina 318, fono 80857. (GP) H.O.

**RAQUEL KOGAN B.**  
Abogada. Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, edificio Teatro Real, Tel. 81844, Atención 6 a 8 P.M. 4-10-39 P. (GP) 4-10-39 P.

**CLINICA DENTAL "CENTRAL"**  
Prótesis inmediata. Trabajo urgente. Compañía 1008, oficina 1103, teléfono 85102. (GP) H.O.P.

**"RAPIDO"**  
Soldaduras dentales. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 81728. (GP) H.O.C.

**MATRONAS**  
**SEÑORA PERKINA**  
Lord Cochran 65. (GP) H.O.C.  
**TERESA SANTANDER**  
Belvador Santander 2141, fono 65008. (GP) 10-11 P.  
**SARA SAN MARTIN**  
Preparación. Parto sin dolor. San Francisco 43 - 34991. (GP) 20-1-39 P.

## MEDICOS

**ARDELKARIM DAVIS**  
Señoras, ginecología, ecología, osteoneurosis. Consultas de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 12-11 P.

**LECLERC**  
Servicios mentales, alcoholismo, Undergrage 207. (Dietrich-Olivares), S.A. 40883-64523. (GP) H.O.C.

**Dra. LUISA PACHECO PIZARRO**  
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 12 a 18 horas. Lord Cochran 172. (GP) H.O.C.

**Dr. GASTON RAMIREZ**  
Piel, Manuel Rodríguez 56, fono 68828. (GP) H.O.C.

**Dr. GUILLOFF**  
Embarazos, partos, Consultorio, Almirante Pastene 7, departamento 46, esquina Providencia 1270. Teléfono 47503. Residencia, La Verónica 8846. Teléfono 491700. (GP) H.O.C.

## MEDICOS

**Dr. GORGEWSKY**  
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2111, (R0830), 2 a 5. (GP) 25-9-59 P.

**Dr. HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de niños. Consultas, pedir hora al fono 41128. (GP) H.O.C.

**DOCTORA NAVARRETE**  
Señoras, Viena Mackenna 515. Teléfono 25012. S-8. (GP) H.O.C.

**Dra. AIDA SOTOMAYOR T.**  
Cardiología, electrocardiografía. Monjas 513, Depto. 52. Consultas de 2 a 3.30. Hora al teléfono 401354. (GP) 4-11 P.

**Dr. ESCOBAR**  
Tratamientos, Huérfanos 257, 30082. (GP) 8-11 C.

**PRACTICANTES**  
**LUIS ALDUNATE**  
Curaciones, inyecciones, especialista en enfermedades, previa intervención médica. Ahumada 131, oficina 1008. Edificio Waldford. Fono 68828. (GP) 4-11 P.



## BLACKBUSHES, FAVORITO ENTRE ENTENDIDOS.

## HOY APRONTAN ALGUNOS DE LOS RIVALES DE "EL ENSAYO"

Ganan partidarios Victory, Tolpán y Policeman. - La carrera es de muy incierto resultado

En la mañana de hoy, realizarán sus últimos apurtes para EL ENSAYO varios de los ejemplares que tomarán parte en la gran carrera del domingo venidero. Después de estos ejercicios, la mayoría de los rivales serán custodiados en sus boxes a fin de que no sufra ninguna alteración en su estado físico.

De acuerdo con las opiniones recogidas en círculos de entendidos, se anticipa el primer lugar en las cotizaciones a Blackbushes, pero se tiene la seguridad de que Victory, Tolpán y Policeman, tendrán muchos partidarios.

Los preparativos para contener la más extraordinaria muchedumbre que se haya dado cita en nuestro principal hipódromo, están tomando a su fin. En todas las secciones del Club Hípico se han adoptado las medidas destinadas a darle al público el máximo de comodidades. Personal extraordinario ha sido contratado para la atención de todos los servicios que han de tener un volumen de movimiento que está calculado en cinco veces más que en reuniones ordinarias.

**LAS CANCHAS DE POLO.**— En este recinto, que puede contener 50 mil o más personas, se han instalado servicios especiales para ofrecer al público amplias comodidades. Las puertas de acceso al público estarán abiertas desde las primeras horas de la mañana, de modo que las familias que lo estimen conveniente podrán llegar allí temprano e instalarse en el sitio que les parezca más cómodo. Los menores, que vayan acompañados con sus mayores, no pagarán entradas.

En las canchas de polo no habrá venta ni pago de boletines. Allí, en cambio, podrán asistir quienes lleven el propósito de disfrutar de los agridios de un día campestre, para lo cual podrán llevar su correspondiente "cocaví", experimentando, al mismo tiempo, las emociones incomparables del más fascinante de los espectáculos deportivos.

La verdad es que en las canchas de polo se expresará el aspecto hípico de la gran fiesta del turf.

## MONTAS Y COMPETIDORES PARA EL DOMINGO EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB

PRIMERA CARRERA. — 1.400 metros.

— Premio Quintero. — A las 13.30 horas. — Séptima serie. — Jinetes.

Aprendices.

4. Rudo, P. R. 60; N. Soto.

8. Quintero, 50; M. Carrasco.

9. Fielito, 50; J. Manríquez.

10. Mito, 50; J. Manríquez.

11. G. Neco, 50; E. Muñoz.

12. Samit, 50; J. Payol.

13. Chaparrón, 50; H. Quijada.

14. Neco, 50; R. Pinto.

15. Tronzo, 50; O. Farfán.

16. Entero, 50; N. Bravo.

17. Entero, 50; R. Cabrera.

18. D. del Mar, 40; P. Tronzo.

Corral: 1 con 4.

SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros.

— Premio Quintero. — A las 13.35 horas. — Tercera serie. — Perdedores.

10. J. Puno, 50; A. Araya.

11. J. Puno, 50; J. Farías.

12. J. Puno, 50; H. Soto.

13. J. Puno, 50; M. Carrasco.

14. J. Puno, 50; M. Carrasco.

15. J. Puno, 50; M. Carrasco.

16. J. Puno, 50; M. Carrasco.

17. J. Puno, 50; M. Carrasco.

18. J. Puno, 50; M. Carrasco.

19. J. Puno, 50; M. Carrasco.

20. J. Puno, 50; M. Carrasco.

21. J. Puno, 50; M. Carrasco.

22. J. Puno, 50; M. Carrasco.

23. J. Puno, 50; M. Carrasco.

24. J. Puno, 50; M. Carrasco.

25. J. Puno, 50; M. Carrasco.

26. J. Puno, 50; M. Carrasco.

27. J. Puno, 50; M. Carrasco.

28. J. Puno, 50; M. Carrasco.

29. J. Puno, 50; M. Carrasco.

30. J. Puno, 50; M. Carrasco.

31. J. Puno, 50; M. Carrasco.

32. J. Puno, 50; M. Carrasco.

33. J. Puno, 50; M. Carrasco.

34. J. Puno, 50; M. Carrasco.

35. J. Puno, 50; M. Carrasco.

36. J. Puno, 50; M. Carrasco.

37. J. Puno, 50; M. Carrasco.

38. J. Puno, 50; M. Carrasco.

39. J. Puno, 50; M. Carrasco.

40. J. Puno, 50; M. Carrasco.

41. J. Puno, 50; M. Carrasco.

42. J. Puno, 50; M. Carrasco.

43. J. Puno, 50; M. Carrasco.

44. J. Puno, 50; M. Carrasco.

45. J. Puno, 50; M. Carrasco.

46. J. Puno, 50; M. Carrasco.

47. J. Puno, 50; M. Carrasco.

48. J. Puno, 50; M. Carrasco.

49. J. Puno, 50; M. Carrasco.

50. J. Puno, 50; M. Carrasco.

51. J. Puno, 50; M. Carrasco.

52. J. Puno, 50; M. Carrasco.

53. J. Puno, 50; M. Carrasco.

54. J. Puno, 50; M. Carrasco.

55. J. Puno, 50; M. Carrasco.

56. J. Puno, 50; M. Carrasco.

57. J. Puno, 50; M. Carrasco.

58. J. Puno, 50; M. Carrasco.

59. J. Puno, 50; M. Carrasco.

60. J. Puno, 50; M. Carrasco.

61. J. Puno, 50; M. Carrasco.

62. J. Puno, 50; M. Carrasco.

63. J. Puno, 50; M. Carrasco.

64. J. Puno, 50; M. Carrasco.

65. J. Puno, 50; M. Carrasco.

66. J. Puno, 50; M. Carrasco.

67. J. Puno, 50; M. Carrasco.

68. J. Puno, 50; M. Carrasco.

69. J. Puno, 50; M. Carrasco.

70. J. Puno, 50; M. Carrasco.

71. J. Puno, 50; M. Carrasco.

72. J. Puno, 50; M. Carrasco.

73. J. Puno, 50; M. Carrasco.

74. J. Puno, 50; M. Carrasco.

75. J. Puno, 50; M. Carrasco.

76. J. Puno, 50; M. Carrasco.

77. J. Puno, 50; M. Carrasco.

78. J. Puno, 50; M. Carrasco.

79. J. Puno, 50; M. Carrasco.

80. J. Puno, 50; M. Carrasco.

4. R. Clus, 50; D. Santibáñez.

5. Retuano, 50; S. Arriano.

6. Tontomá, 50; J. Manríquez.

7. Anete, 40; H. Rivera.

8. Arenque, 40; R. Cabrera.

9. Parilla, 40; R. Quirós.

Corrales: 1 con 2, y 4 con 8.

SEXTA CARRERA. — 1.400 metros.

— Premio El Ensayo. — Clásico. — A las 16.25 horas. — Telefónica.

1. Blackbush, 50; E. Araya.

2. Bruma, 50; L. Espinoza.

3. Uuharrón, 50; O. Muñoz.

4. Platano, 50; R. Madariaga.

5. Policeman, 50; H. Soto.

6. Quirón, 50; M. Maturana.

7. Siroco, 50; E. Salas.

8. Tabo, 50; J. Pacheco.

9. Victory, 50; H. Pizar.

Corrales: 1 con 2.

OCTAVA CARRERA. — 1.400 metros.

— Premio Quintero. — A las 17.35 horas. — Cuarta serie.

2. Montego, 50; H. Soto.

9. F. e L'au, 50; J. Castro.

10. Lady, 50; R. Parodi.

SEPTIMA CARRERA. — 1.400 metros.

— Premio Quintero. — A las 17 horas.

— Segunda serie.

3. Polkore, 50; S. Arriano.

4. El Espino, 50; N. Bravo.

5. Gregor, 50; A. Hughes.

6. R. Brumel, 40; M. Vignolo.

7. Nadir, 40; O. Cortes.

8. Barrabás, 40; O. Nuñez.

9. R. Brumel, 40; M. Vignolo.

10. Orientalista, 40; H. Rivera.

Corrales: 1 con 2.

NOVENA CARRERA. — 1.400 metros.

— Premio Quintero. — A las 18.15 horas. — Tercera serie.

6. Soltrona, 50; O. Farfán.

7. El Jefe, 50; J. Saavedra.

8. Soltrona, 50; O. Farfán.

9. Soltrona, 50; O. Farfán.

10. Soltrona, 50; O. Farfán.

11. Soltrona, 50; O. Farfán.

12. Soltrona, 50; O. Farfán.

13. Soltrona, 50; O. Farfán.

14. Soltrona, 50; O. Farfán.

15. Soltrona, 50; O. Farfán.

16. Soltrona, 50; O. Farfán.

17. Soltrona, 50; O. Farfán.

18. Soltrona, 50; O. Farfán.

19. Soltrona, 50; O. Farfán.

20. Soltrona, 50; O. Farfán.

21. Soltrona, 50; O. Farfán.

22. Soltrona, 50; O. Farfán.

23. Soltrona, 50; O. Farfán.

24. Soltrona, 50; O. Farfán.

25. Soltrona, 50; O. Farfán.

26. Soltrona, 50; O. Farfán.

27. Soltrona, 50; O. Farfán.

28. Soltrona, 50; O. Farfán.

29. Soltrona, 50; O. Farfán.

30. Soltrona, 50; O. Farfán.

31. Soltrona, 50; O. Farfán.

32. Soltrona, 50; O. Farfán.

33. Soltrona, 50; O. Farfán.

34. Soltrona, 50; O. Farfán.

35. Soltrona, 50; O. Farfán.

36. Soltrona, 50; O. Farfán.

37. Soltrona, 50; O. Farfán.

38. Soltrona, 50; O. Farfán.

39. Soltrona, 50; O. Farfán.

40. Soltrona, 50; O. Farfán.

41. Soltrona, 50; O. Farfán.

42. Soltrona, 50; O. Farfán.

43. Soltrona, 50; O. Farfán.

44. Soltrona, 50; O. Farfán.

45. Soltrona, 50; O. Farfán.

46. Soltrona, 50; O. Farfán.

47. Soltrona, 50; O. Farfán.

48. Soltrona, 50; O. Farfán.

49. Soltrona, 50; O. Farfán.

50. Soltrona, 50; O. Farfán.

51. Soltrona, 50; O. Farfán.

52. Soltrona, 50; O. Farfán.

53. Soltrona, 50; O. Farfán.

54. Soltrona, 50; O. Farfán.

55. Soltrona, 50; O. Farfán.

56. Soltrona, 50; O. Farfán.

57. Soltrona, 50; O. Farfán.

58. Soltrona, 50; O. Farfán.

59. Soltrona, 50; O. Farfán.

60. Soltrona, 50; O. Farfán.

61. Soltrona, 50; O. Farfán.

62. Soltrona, 50; O. Farfán.

63. Soltrona, 50; O. Farfán.

64. Soltrona, 50; O. Farfán.

65. Soltrona, 50; O. Farfán.

66. Soltrona, 50; O. Farfán.

67. Soltrona, 50; O. Farfán.

68. Soltrona, 50; O. Farfán.

69. Soltrona, 50; O. Farfán.

70. Soltrona, 50; O. Farfán.

71. Soltrona, 50; O. Farfán.

72. Soltrona, 50; O. Farfán.

73. Soltrona, 50; O. Farfán.

74. Soltrona, 50; O. Farfán.

75. Soltrona, 50; O. Farfán.

76. Soltrona, 50; O. Farfán.

77. Soltrona, 50; O. Farfán.

78. Soltrona, 50; O. Farfán.

79. Soltrona, 50; O. Farfán.

80. Soltrona, 50; O. Farfán.

9. F. e L'au, 50; J. Castro.

10. Lady, 50; R. Parodi.

SEPTIMA CARRERA. — 1.400 metros.

— Premio Quintero. — A las 17 horas.

— Segunda serie.

3. Polkore, 50; S. Arriano.

4. El Espino, 50; N. Bravo.

5. Gregor, 50; A. Hughes.

6. R. Brumel, 40; M. Vignolo.

7. Nadir, 40; O. Cortes.

8. Barrabás, 40; O. Nuñez.

9. R. Brumel, 40; M. Vignolo.

10. Orientalista, 40; H. Rivera.

Corrales: 1 con 2.

NOVENA CARRERA. — 1.400 metros.

— Premio Quintero. — A las 18.15 horas. — Tercera serie.

6. Soltrona, 50; O. Farfán.

7. El Jefe, 50; J. Saavedra.

8. Soltrona, 50; O. Farfán.

9. Soltrona, 50; O. Farfán.

10. Soltrona, 50; O. Farfán.

11. Soltrona, 50; O. Farfán.

12. Soltrona, 50; O. Farfán.

13. Soltrona, 50; O. Farfán.

14. Soltrona, 50; O. Farfán.

15. Soltrona, 50; O. Farfán.

16. Soltrona, 50; O. Farfán.

17. Soltrona, 50; O. Farfán.

18. Soltrona, 50; O. Farfán.

19. Soltrona, 50; O. Farfán.

20. Soltrona, 50; O. Farfán.

21. Soltrona, 50; O. Farfán.

22. Soltrona, 50; O. Farfán.

23. Soltrona, 50; O. Farfán.

24. Soltrona, 50; O. Farfán.

25. Soltrona, 50; O. Farfán.

26. Soltrona, 50; O. Farfán.

27. Soltrona, 50; O. Farfán.

28. Soltrona, 50; O. Farfán.

29. Soltrona, 50; O. Farfán.

30. Soltrona, 50; O. Farfán.

31. Soltrona, 50; O. Farfán.

32. Soltrona, 50; O. Farfán.

33. Soltrona, 50; O. Farfán.

34. Soltrona, 50; O. Farfán.

35. Soltrona, 50; O. Farfán.

36. Soltrona, 50; O. Farfán.

37. Soltrona, 50; O. Farfán.

38. Soltrona, 50; O. Farfán.

39. Soltrona, 50; O. Farfán.

40. Soltrona, 50; O. Farfán.

41. Soltrona, 50; O. Farfán.



# Bolsa de Valparaíso

Precios al Cierre proporcionados por

	Oct. 1	Oct. 22	Fluct.		Oct. 21	Oct. 22	F
BO FISCO	\$1,200	\$1,200	\$ -80	Pajar Concesión	25	26	+
BO ESCALES				Pajar de Torre	107	105	-
				Rosonelli "A"	28 1/2	21	+
				Rejería Vías	25	25	0
				Reydon	24	24 1/2	+
				Rumar	210	210	0
				Trujillo E. Salto	116	116	0
				Trat. Progreso	24 1/2	22	+
				Textil Vías	30	30	0
				Vozel	330	330	0
				Yarur	210	210	0

PRECIOS DE CIERRE, A LAS 13 HORAS.

Oro, 21,300 t.	Iquique Prt. 215 t.
Chile, 4,100 t.	Angin L. 215 m.
Español, 376 t.	Cr. Cona Gta 240 t.
Isleño, 200 t.	
Castro, 227 t.	
Sud. Américo, 548 t.	
Disputada, 324 t., mi.	
Español, 34 t.	

REMADE DE

Disponible: £ 241.10.00, compre-

6.000 Carmona, 2  
 20.000 Carmona, 2 3/4  
 20.000 Carmona, 14 7/8  
 16.000 Comodoro, 135  
 2.000 Disposada, 410  
 3.000 Dujalosa, 400  
 13.000 Huacillas, 24 1/2  
 1.000 Huanillos, 21  
 2.000 Laca, 140  
 1.400 Lota, 142  
 3.000 Lota, 143  
 8.000 Mercedes, 26  
 100 Ocul, 470  
 400 Ocul, nov. 25, 485  
 1.000 P. de Lobos, 110 OD  
 8.000 Tamaya, 155  
 300 Tamaya, 154  
 4.000 Tamaya, 153 OD  
 1.000 Tamaya, nov. 25, 155  
 8.000 Tamaya, 152  
 3.000 Tamaya, 153  
 1.000 Tamaya, 152  
 200 Gente Grande, 780  
 200 Gente Grande, 820  
 2.800 T. del Fuero, 885  
 1.800 T. del Fuero, 880  
 1.200 Uruapan, 790  
 1.400 Uruapan, 310  
 1800 Tapacaca, 153  
 31.000 Cappelian, 21  
 800 Charca, 3  
 3.810 Pablos de Tomez, 107  
 22.000 Raynahl, 21  
 8.000 Seclatan, 2 1/2  
 10.000 Tel. El Salto, nov. 25, 44  
 1.000 Yarus, 310  
 2.000 Melón, 680  
 2.000 C. Melón, 688  
 300 Cervecerías, 830  
 400 Cervecerías, 825  
 4.800 Colónias, 65  
 9.200 Cia. Industrial, 65  
 1.000 C. P. 226  
 1.200 Copac, 226  
 8.400 Copac, 225  
 1.000 Copac, 224  
 8.000 Copac, nov. 25, 29  
 1.000 Fátima, 224  
 300 Fátima, 224  
 300 G. de Nigra, 98  
 2.000 G. de Nigra, 98  
 3.000 Insa, 335  
 2.100 La Rural, 124  
 2.000 La Rural, 118  
 1.000 Lora de Penco, 83 1/2  
 6.000 Muelles, 18  
 700 Pablos de Carmona, 473  
 8 Pap. y Carbones, 668  
 8.100 Pap. y Carbones, 665  
 700 Pablos de Carmona, 473  
 8.000 Polpaico, 242  
 2.000 Remia Urbana, 270  
 1.000 Remia Urbana, 268  
 1.000 Remia Urbana, 270  
 31.048 Rosavola 40  
 2.000 R. 2.000  
 800 Tabaco, 123  
 100 Tabaco, 125  
 200 Talleres, 194  
 1.000 Talleres, 194  
 77 Talleres, 190  
 1.800 Talleres, 190  
 800 Vapores, 630  
 8 Vapores, 630  
 2.000 Vapores, 628  
 4.000 Vapores, nov. 25, 240  
 8.000 Vidios Plante, 248  
 4.000 V. Plante, nov. 25, 248  
 100 Vidios Plante, 248  
 200 Vidios Plante, 250  
 2.000 Vidios Plante, 252  
 200 Vidios Plante, 252  
 18.000 Cobre Carrillos, 37  
 20.000 Fátima, 23  
 20.000 Fátima, 63  
 300 Madres, 130  
 1.000 Madres, nov. 25, 133  
 100 Madres, 91  
 1.300 Madres, nov. 25, 140

[illegible][illegible]

## Cambio Libre

[illegible][illegible]

-----

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

**DIACONALES Y LEGADOS**

**JUZGADO CIVIL**—El caso de filiación de **RAMIRO** y **ROSARIO** Ochoa, a **Amalia**, **Agustina**, **Arístides** y **Carlos** Ochoa Ariza, de **San Juan**, **Chiriquí**, **Provincia**, tramitando. **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**, **11**, **12**, **13**, **14**, **15**, **16**, **17**, **18**, **19**, **20**, **21**, **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**, **28**, **29**, **30**, **31**, <







## El Pan Nuestro

DICE la oración más humana de la religión de Cristo: El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy. No dice el pan de cada día, sino el pan nuestro. ¡Nuestro! ¡Habéis meditado, fariseos, sobre el sentido de esta palabra? Nuestro, es decir, que el pan de nuestra mesa no sea el que falta en la mesa de los demás, y que sea el nuestro adquirido en justicia. Sin menoscabo del pan ajeno, y si así no fuera, si el pan de vuestra mesa, ricos y poderosos de la tierra, no es verdaderamente nuestro, de nada os servirá que repartáis las sobras por caridad, si antes no habéis dado lo que es de justicia.

JACINTO BENAVENTE

## Los discos estereofónicos son de pasmoso realismo

RONN (ANSA). — Para los entendidos en música, aquellos que saben distinguir en un disco si quien dirige es Toscanini o Karajan, esta es una novedad sensacional: los primeros estereofónicos han salido ya a la venta, y gracias a ellos, según afirman los técnicos, el oyente tendrá la exacta impresión de hallarse en la propia sala de conciertos. Lo que la llamada reproducción de alta fidelidad "Hi-Fi" había permitido entrever canalizando los sonidos a través de altoparlantes especiales para los tonos agudos y bajos, ha sido ahora técnicamente logrado y superado, con la canalización de los sonidos hacia sus propias fuentes.

Las primeras audiciones de prueba fueron ofrecidas en la primavera pasada por una firma alemana de aparatos de radio, a los visitantes de la feria industrial de Hannover; pero el público, aunque maravillado por los efectos fónicos conseguidos por el nuevo sistema, dudaba de que éste pudiera vulgarizarse y puesto al alcance de todos. La industria del disco, afirmaba, es hoy tan poderosa, que difícilmente acceda a poner de lado las toneladas de "microsurcos" que constituyen el grueso de su producción de diez años a esta parte, tan sólo para satisfacer las exigencias de unos pocos "caprichosos".

Sin embargo, en el transcurso de pocos meses, y partiendo de la idea de que en la industria hay siempre lugar para todos, los fabricantes alemanes se dieron a la tarea, supieron llevar a buen éxito, y ya se han puesto de acuerdo, hasta acerca de los precios de los nuevos discos, para que puedan llegar a un vasto sector de público.

Para comprender qué es el sistema de grabación estereofónica, conviene tener ante todo presente que así como se ve con dos ojos, se oye con dos oídos. Los dos oídos permiten ver el relieve, y las orejas sirven para distinguir la precedencia del sonido. Pero la radio, el gramófono y los aparatos registrados.

## Verdad, aunque difícil de creer

PROVEEDORES DE LA REINA. La reina Isabel de Inglaterra ha concedido el pasado año a 539 firmas el derecho de usar el título de "Proveedores de la Reina". Entre ellas se encuentra una casa española en desahucio y un fabricante de flautas. También figuran la "costurera real", el desollador de las chimeneas reales, la lavadora y el proveedor de alimentos para perros.

GRAN VIGOR. — Según afirman sabios entomólogos, los insectos son los únicos seres vivos aptos para sobrevivir en el caso de que se produzca una hecatombe atómica. El guano de la madera, por ejemplo, puede soportar, sin sufrir el menor trastorno, radiaciones de 60.000 roentgen, una dosis más de cien veces superior a la que se considera mortal para el hombre.

## Cluganda

HOY. Santos. MAÑANA

SAN IGNACIO

### GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Central, San Francisco 85, fono 40.000; (0111); Posta N. 8 (Campaña-Chacabuco), (0111); Posta N. 8 (Irrazábal - Villaseca), (0111); Posta Presidencial (Mansel), (0111); Posta San Miguel (Gran Avenida 2504), (0144); Posta La Cisterna (Esperanza), (0111); Jono 23, La Cisterna. CARABINEROS. — Prefectura General, (0111); Radios, (0111); Bomberos. — Santiago, (0111); La Cisterna, 106; Rufo, 4900; Junta Normal, 90114; San Miguel, 5300.

### BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 22 de octubre de 1966)

Tiempo nuboso con nubes registradas en las zonas central y sur. El extremo norte acusa nubosidad media. La región de la cordillera mantiene favorable, con escasa nubosidad. En el extremo austral comienza a llover durante las últimas horas de la tarde. El territorio antártico tuvo tiempo bueno, con nubosidad parcial.

### PRONOSTICO

(Válido hasta las 20 horas del día de hoy)

La región norte acusa cielos cubiertos durante la mañana. Las zonas central y sur continúan con abundante nubosidad, la mayor parte del día. El extremo austral registrará mal tiempo, con lluvias y vientos fuertes del norte.

INFORMACIONES DE SANTIAGO  
Temperatura del aire (día 22):  
Máxima: 16,3 grados C, a las 15 ho-

SAN RAFAEL

### TURNO DE BOTICAS

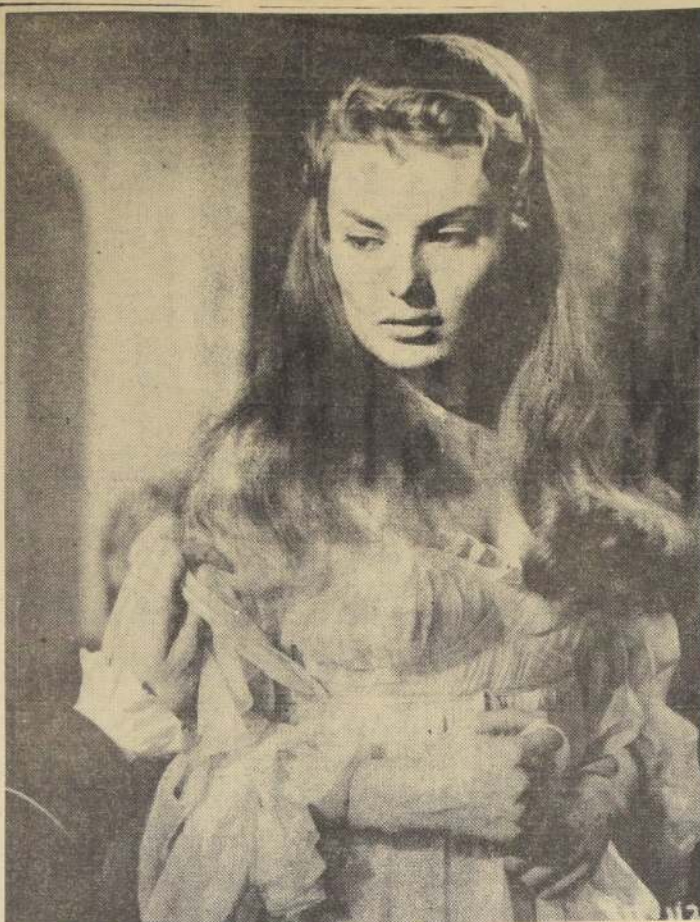
De 18 a 25 de octubre

Contador, Avenida Independencia 2890; Hipódromo, Avenida Hipódromo 1388; Población Presidente "Rios", Suberanía 1019; Pampa Rosa, Cacerenorio, Avenida Recoleta 2298; Castillo, Loreto 162; Colón, San Pablo 3110; Valdivia, Catedral 1990; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; Berroa, San Pablo 3420; Madrid, Avenida Bernardo O'Higgins 2429; Capulcán, Baerhans 7012; Melipal, Avenida Buzeta 470; Natales, Condor 1316; Santo Domingo, 21 de Mayo 386; México, San Diego 634; Sereno, Santa Rosa 1594; San Camilo, Avenida Portugal 54; Maule, Pedro León Ugarte 1599; San Luis, Avenida Berzales 2012; Neptuno, Avenida Irarrázabal 2702; San Creso, Avenida Italia 1801; Inglaterra, Avenida Zaldívar 227; Uruquén, San Francisco 78 (turno permanente).

NOTA. — El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la república correspondiente.

### TIEMPO PARA SANTIAGO

Nuboso.  
ra 18 minutos. — Mínima: 10,8 grados C, a las 3 horas 50 minutos.  
Nubosidad relativa del aire (día 22):  
Máxima: 96 por ciento, a las 7 horas. — Mínima: 76 por ciento, a las 15 horas.  
SOL (día 22). — Salida a las 6 horas 53 minutos. — Puesta a las 16 horas 21 minutos.  
LUNA (día 22). — Salida a las 16 horas 44 minutos. — Puesta a las 24 horas 4 minutos del día 24.



El jefe de los Republicanos no puede ser comprado con dinero, y Virginia (BELINDA LEE) comprende que lo único que puede salvar al Rey de Francia es su propia belleza. EL REY FUGITIVO (Dangerous Exile) combina hechos históricos con intrigas de leyenda

## Efemérides de Hoy

23 DE OCTUBRE  
1570 — Coronación de Carlos V.  
1704 — Hundimiento en Vigo.  
1744 — El Águila en la Academia.  
1816 — Constitución Política de Chile.  
1835 — Chilean.  
1871 — Anastasia.  
1881 — Chypre.  
1933 — A las armas los turistas.  
1955 — Contra Bao Dai.  
1955 — El Sastre vuelve al Reich.  
1955 — Vuelve el Sultan.  
1956 — Revuelta de Hungría.

CORONACION DE CARLOS V. — Carlos I de España y V de Alemania, hijo de Felipe el Hermoso y de Juana la Loca, es coronado Emperador en Aquisgrán. Eligió este sitio para señalar que era el sucesor de Carlomagno, pues aquí había sido enterrado el hijo de Beria, de los grandes jefes, la famosa Reina Palas, a que tanto se alude y de Papino el Turco. Por lo mismo, al ser coronado que Aquisgrán, Aachen o Aila-chapelle, fuera la capital del Rey de los franceses, no es que allí esté su tumba.

HUNDIMIENTO EN VIGO. — En Rande, Vigo, se pierden varios galeones que venían cargados de oro de América. Aun se hacen intentos para rescatar los tesoros.

EL ÁGUILA A LA ACADEMIA. — Napoleón Bonaparte, joven corso, ingresa a la Academia Militar de París.

CONSTITUCION POLITICA DE CHILE. — Se jura la Primera Constitución Política de Chile de fecha de 19 de agosto del mismo año. Esta constitución duró hasta 1833.

CHILEAN. — Se determina el traslado de Chilean Viejo al lugar que hoy ocupa Chilean Nuevo, cosa que tuvo lugar en 1838. Chilean Viejo de la un recuerdo romántico que perdura hasta hoy en los habitantes de la nueva ciudad.

ANASTASIA. — Marie Peribert, ex costurera en la Corte de San Pedroburgo y aliada en el Hospital Psiquiátrico de Deldorf, Berlín, reconoce a Anastasia Nicolaievna, tan aliada como ella. Pero más tarde el detective alemán Martin Knoff de-

mostró que se trata de una sirvienta local, de nacionalidad polaca, llamada Francisca Zdzienicka. En 1935 una empresa cinematográfica le dio 12.000 dólares para que permitiera filmar su vida. Ella, que estaba ya muy vieja, en vez de emplear el dinero en vivir mejor, se lo dio a un abogado para que probara que era la auténtica Anastasia. Todo este asunto salió de dos salidas de manicomio, ha entretenido mucho a la gente, con la cual ya algo se ha ganado.

CHYPRE. — Estalla una revuelta de los griegos que querían anexionar la isla de Chypre a su patria (Cibiro con "i", que se pronuncia en griego "qu"). La isla, quiere decir, "tropa de desembarco británica" autorizada momentáneamente a los reivindicacionistas británicos.

CONTRA BAO DAI. — En Vietnam, el Emperador Bao Dai se sacaba un "cero" al llamar a un periódico sobre su permanencia o partida en el Gobierno. Obtuvo 3.428.907 votos en contra y tan sólo 63.017 a favor.

EL SASTRE VUELVE AL REICH. — En el Reich por un plebiscito se acuerda la vuelta al Reich alemán por 423.555 votos, o sea, el 67,2 por ciento de los electores.

VUELVE EL SULTAN. — En Marruecos el Falmi Ben Alimane acepta formar gobierno y anuncia la vuelta del ex Sultan Mohamed VI, quien se encontraba exiliado en Madagascar.

REVUELTA DE HUNGRIA. — Los comunistas sofocan una revuelta en Hungría. Sus víctimas demostraron un arrojo y una decisión que admiraron al mundo entero.

## Inglesita de 11 años sucesora de Einstein?

LONDRES. — (ANSA). — Viéndola jugar en una playa o en un parque, Erica Rhodes no es muy distinta de otras niñas de su edad. Juega y mira con picardía a las personas mayores. Su mirada es azul y tiene infinidad de chispeantes. No mira a la izquierda, corre, salta y compite ágilmente en deportes con otros niños.

Pero Erica es una niña realmente excepcional. Tiene 11 años de edad, y es ya un genio matemático. No hay cálculo, por más difícil que sea, que su cerebro no logre hacer. No hay problema matemático que no logre resolver. No hay juego que le guste más que la ciencia de los números.

A los ocho años, Erica ya conocía al dedillo el cálculo aritmético y el álgebra. A los nueve, aprobó por "diversión" el examen de matemáticas que con mucho miedo afrontan los bachilleres antes de recibirse. Ahora, a los once, ganó una beca de estudios para el máximo instituto femenino británico, el "Rodean". Los problemas que le sometieron en este examen fueron preparados por un comité especial y eran de nivel universitario, porque los usuales, que deben solucionar las que quieren entrar al colegio, eran demasiado fáciles para la genial niña. Cálculo diferencial e integral, fracciones, trigonometría, geometría: todas estas ciencias que para la mayoría de los seres humanos son oscuras, resplandecen por su claridad para la pequeña Erica.

Su padre es un ex profesor de química que dirige ahora una fábrica de productos químicos. Tiene opiniones precisas sobre los progresos fenomenales cumplidos por su hija: "Indudablemente, Erica heredó de mí el espíritu y de mi una vocación para las ciencias exactas, pero no exageremos. El secreto de su éxito estriba en su increíble autodisciplina. A los siete años de edad Erica empezó a amar los números y me pidió que podía hacer para perfeccionarse. Le dije que debía estudiar mucho. Desde entonces se levanta a las 6 de la mañana y se acuesta a las 20 horas, pasando casi todo el día en estudios matemáticos".

Como es posible que tanta actividad intelectual no haya dejado rastros físicos sobre esta alegre y chispeante muchachita? Según el señor Rhodes las causas son dos: en primer término Erica tiene un físico excepcionalmente sano y fuerte, en segundo lugar el estudio matemático es para ella diversión y no trabajo. "Erica —dice el padre—, pasa siempre con su cuaderno de problemas y ecuaciones. Después de nadar en la pileta en verano, toma sol sin separarse del cuaderno y del lápiz. Si se va a pasear lo lleva consigo, y resuelve algún problema cuando se sienta a descansar".

Erica reside en Barking, cerca de Londres, en una hermosa casa, y en su cuarto se nota su mentalidad y carácter de perfecta organización y orden mental. La habitación brilla por impecable limpieza. Sus juguetes están alineados en un costado y del otro sus libros, cuadernos y lápices. En un pequeño diario anota con amor sus programas de estudio semanal que cumple a la letra.

Ahora esta niña prodigio cursará los estudios superiores de Rodean, de aquí pasará a la Universidad para recibir en matemáticas. ¿Y después? Ella quisiera enseñar. No tiene otras ambiciones por el momento. Pero, según sus maestros, si espera un brillante porvenir y hubo quien pronosticó: "que será un segundo Einstein".

## Palabras Cruzadas

1. Sonido agradable.  
2. Acontecimiento.  
3. Onda en el mar.  
4. Muy distraído.  
5. Hacer sonar un instrumento musical.  
6. Río de Europa.  
7. Artículo.  
8. Embuste, trampa.  
9. Género de mamíferos carnívoros de pelaje parduzco.  
10. Río de Francia, afl. del Rodano.  
11. (Samuel), rey de Hungría, de 1041 a 1044.  
12. Antiguo priso de guerra de los españoles (interj.).  
13. Período de siete días.  
14. Regir, esleir.  
15. Pasador de Frigia, convertido en plato por Cibeles (Mit.).  
16. Calidad de mano.  
17. Glándula situada detrás del esternón.  
18. Cuenta, narración.  
19. Arrojado, que tiene...  
20. Aquilón, viento del norte.  
21. Percibir un sonido.  
22. Nocturno.  
23. Reunión pública, de carácter político.  
24. Aparte para pescar.  
25. Hermano del padre o de la madre.  
26. Ponga nota en un escrito.  
27. Organo de visión.  
28. Apócope de tono.  
29. Betragos, aureos.  
30. Esencia, naturaleza.

VERTICALES:  
1. Combinación del estado con exigencia.  
2. Poema del género trágico.  
3. Nocturno.  
4. Muestra que se hacen en las escuelas de las puertas.

## El Rostro del Día



Presidente Hernán Siles, cuyo Gobierno ha tomado energéticas medidas para enjuiciar a los dirigentes de la Falange Socialista Boliviana cuyo partido intentó derrocar al actual mandatario, contando con la complicidad de algunos militares y carabineros.

## Nombres de los chinos

Los chinos dan a sus recién nacidos un nombre provisional, o sea un nombre que pueden cambiar más adelante por uno de su propia elección. Indudablemente, esta costumbre es más atinada que la nuestra. Muchos de nosotros nos damos por la vida el nombre que nos piden, y nos imponemos. No es una costumbre china, pues el niño puede adoptar el nombre que más le agrade.

## KID DINAMITA



## RAMONA



## POR SAM LEFF



## POR JORGE PALACIO



## POR SAM LEFF



## POR JORGE PALACIO



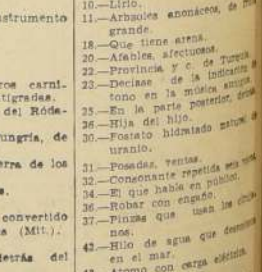
## POR SAM LEFF



## POR JORGE PALACIO



## POR SAM LEFF



## POR JORGE PALACIO

